

KarawankenBote

Verlag und Schriftleitung: Klagenfurt, Blumarkring 13, Postfach 115 / Bezugspreis (im voraus zahlbar) monatlich RM 1.— frei Haus (einschließlich RM 0.20 Zustellgebühr)
Abbestellungen der Zeitung für den nachfolgenden Monat werden nur schriftlich und nur bis 25. des laufenden Monats angenommen

Nr. 62.

Krainburg, den 7. August 1943.

8. Jahrgang.

Noč pred Orlom

Dva desetnika v veliki bitki — Ranjena pa vseeno pripravljena za boj

... kaj sta vedela naslednje jutro še o posameznostih te noči, kot to, da sta streljala, da so bili zaboji in bobniči prazni. Nista vedela več, kolikokrat sta se hotela pred topniškim ognjem zariti v zemljo. Noč je bila z ognjem nasičena, brezpotna zmešnjava.

Na Vzhodu, avgusta 1943. PK.-Posebno poročilo. Da sta v civilnem življenju eden mizar v nekem velikem mizarškem podjetju nekje v srednji Nemčiji in eden pomožni delavec pri neki stavbinski tvrdki, sta oba že skoraj pozabila. Tega dne gotovo nista mislila na to, še manj v noči, ki ju je obljela. Najprej je bilo precej mirno. Nato je prišlo polagoma rosi, najprej so padale kaplje, dokler se ni vtila prava ploha. S kletvico v ustih sta potegnili svoji šotorovini pred sebe, sta si jih povlekla preko glave in strmela v noč. Poleg njiju je moral imeti stražar neizmerno mnogo svetilnih krogelj, kajti vsakih par minut je sfrčala krogla v zrak. Vseposvoda, spredaj in zadaj so vstajale in padale bele zvezde, so pretrgale nočno temo in razsvetile sprednje polje.

Eno uro pred polnočjo

Na nebesu so začela svetilna padala. V neposredni bližini se je oglasilo lahko protiletalsko topništvo in je udarjalo s svojimi svetilnimi izstrelki v nebes. Bombe so padale, videla sta samo sij ognja in sta opazila na tleh pretres. Zvezde in luna so se skrivali za oblaki. Eno uro pred polnočjo, ko je bila tema največja, ju je zajel ognjeni napad. Na vsej fronti, kolikor daleč sta mogla videti, so udarjali zareči izstrelki. Bilo jih je toliko, ker so si sledili tako hitro, da posameznih nista mogla več razločevati.

»Pazi!« zavpije eden drugemu, »sedaj kmalu pridejo!« Ni pa bilo še tako daleč. Nad eno uro je streljalo topništvo; nad eno uro sta se vznemirjala, da tu ležita brez moči in čakata, pa sta vseeno ležala in čakala, pričvrstila sta si čelado, se še bolj stisnila k zemlji, potegnili strojnico med sebe, da bi jo ne zadeli razstrelki. Zopet je začelo deževati.

Sedaj so prišli

V hrupu izstrelkov so neslišno pridrdrali oklopniki bližje, radi temnega gozda ni bilo videti njihovih senc, dokler niso prišli čisto blizu. Streljali skoro niso — kam naj bi vendar ciljali. Pridrdrali so sedaj čisto blizu, vedno bližje, kot sence. Malo na desno je opazil desetnik, kako drda eden proti njegovi postojanki, kateri je poprej tako pridno streljal svetilne krogle in kjer je bilo sedaj tiho. Čakala sta v zasedi. Čeprav sta tako zelo strmela v bliskanje izstrelkov in v luči tu in tam izstreljenih krogelj v noč, videla sta samo oklopnjake in nobene pehote. Sedaj je začelo streljati protiooklopnaško topništvo. Svetlikajoča se sled je iskala pot na eno izmed senc, se je odbila in je odsliknila nekje v noč. Oklopnjak je lahko še tako vrtel svoj stolp in streljal, protiooklopnaško topništvo je molčalo, nekje je neko drugo streljalo, ali pa je bil lastni oklopnjak, ki je streljal, na sovjetskem oklopnjaku pa se je zasvetilo, začelo. Ali je gorel? Oklopnjak je obtičal, ogenj je pojenjal, pa tudi streljal ni več. Drug oklopnjak poleg njune postojanke je prišel bližje. Bil je skoraj v isti višini, ko sta bila ona. Nato sta videla njegovo senco za seboj in sedaj se nista mogla več vzdržati, streljala sta, streljala brez vsakega cilja, divje v sprednje polje, čeprav sta vedela, da je to neumno, dokler nista mogla kaj razločiti in sta s tem kvečjem privabila ogenj nad se. Toda nekako so hoteli njuni živci najti izhod iz nezasičane napetosti. Njuno streljanje je učinkovalo kot signal. Vseposvoda je streljalo proti robu gozda, na katerega je ravnotako gosto

kot preje pri njih streljalo lastno topništvo zaporni ogenj.

Nato sta zagledala pehoto!

Morda so sledili boljševiki neopaženo svojemu oklopnjaku, obležali so pa vseeno v sprednjem polju. Tu in tam sta videla v svetlikanju koga skočiti, ročne granate so pokale dalje na desno, zdi se, da so se tam bolj približali. Sledi svetilnih krogelj so se križale, one, ki so odskočile, so pa sikale po zraku.

Na oklopnjak sta oba desetnika skoraj pozabila. Neopaženo je drdral nazaj in je vozil pred glavno bojno črto sem in tja. Enkrat je streljal na nju, nista imela več časa, da bi glavo odmaknila, oba desetnika.

Kaj sta vedela naslednje jutro še o posameznostih te noči — samo to, da sta streljala, da so bili zaboji in bobniči prazni, da je enkrat skočil eden nazaj in se povrnil z novimi zaboji, jih vrgel poleg sebe brez besede in da sta nato bolj štedila z municijo, nič več nista vedela, kolikokrat sta se

hotela zariti v zemljo pred topniškim ognjem, nič več nista vedela, kje je bil oklopnjak. Noč je bila polna ognja, brezpotna zmešnjava, v kateri se navsezadnje nista več spoznala. Ali so boljševiki vdrli, ali so se nahajali sto ali dvajset metrov pred njima? Ko je nekoč nekdo iz prednjega polja streljal na nju, ko sta slišala krogle vkljub ropotu nad seboj, sta vztrajala sredi ognja, dokler ni ponehal.

Enkrat sta vrgla ročne granate, bila sta že pripravljena, da skočita pokonci, ker sta menila, da so boljševiki že tik pred njima. Toda boljševiška pehota se ni približala.

Nalahno je rosilo, strojnica je imela vedno pogostejše zapreke, in vsak prijem z umazanimi prsti je prinesel novega peska v zaklopko, kar se je opazilo na napenjaču, katerega se je moglo samo s silo potegniti nazaj. Nato se je zdanilo.

Bila sta živa. Polagoma sta ležla bližje. Ko sta prilezla do svoje luknje, sta vedela, zakaj se to noč ni približala boljševiška pehota s svojimi oklopniki: 72 let je bil star prvi in 14 let drugi. Sicer sta bila ta dva ujetnika izjema, toda večina njih, ki so jih privedli, so bili pripadniki turških plemen in so doma daleč za Uralom.

Slabejši je postajal topniški ogenj, sla-

bejšje je postajalo vrenje fronte. Osem sovjetskih oklopnjakov sta videla ležati nepremičnih v sprednjem polju. Sedaj je šele opazil eden izmed obeh desetnikov, da je bil ponoči ranjen. Razstrelek mu je predrl škorenj in mu ranil mečo.

Ravno ko se je drugi dvignil, da bi pomagal ujetnikom, da naj beže v ozadje, ko je eden v istem trenutku omajeval strojnico, katere vilice so se globoko zarile v mehka tla, je zadel pred nju neslišno približujoči se zadetek metalca granat. Oba sta bila ranjena. Eden na rami, drugi zopet na nogi. Medsebojno sta s svojimi umazanimi prsti previdno obvezala rani.

In sta še nadalje ležala za strojnico

Dokler se končno ni popolnoma zdanilo, in ni prišel vodja skupine in ju poslal v ozadje na obvezovališče. Na obrazih se jima je poznala prestana noč, toda, ker so imeli vsi take obraze, ju nihče ni posebej opazil.

Eden je služil vojake tri leta, drugi pa pet let. Eden je bil dvakrat ranjen, sedaj tretjič in enkrat drugi, sedaj tudi tretjič. Brezimna desetnika v bitki pri Orlu.

Preko polja sta iskala poti v ozadje.

Kriegsbericht Walter Bandecker.

Zopet visoke zgube oklopnjakov in letal

Silni sovjetski protinapadi ob Miusu popolnoma spodleteli

Oberkommando der Wehrmacht je dne 5. avgusta objavilo:

Sovjeti so začeli včeraj ob Miusu z močnimi pehotnimi silami in številnimi oklopniki proti novo pridobljenim nemškim postojankam severno od Kujbiševa silne protinapade, ki so pa popolnoma spodleteli z visokimi sovražnimi zgubami. Tudi ob srednjem Doncu so ostali napadi Sovjetov brez uspeha. V prostoru Bjelgoroda še nadalje trajajo težki in premenljivi obrambni boji.

V loku Orla je bila, ne da bi sovražnik oviral, izvršena za skrajšanje fronte že dalj časa predvidena izpraznitev mesta Orla v noči od 4. na 5. avgust. Vse zaloge so bile po načrtu odpeljane nazaj, za vojno važne naprave pa so bile popolnoma porušene.

Južno od Ladoškega jezera so se zrušili močni napadi Sovjetov pred našimi postojankami.

Včeraj je bilo na vzhodni fronti odstreljenih 123 oklopnjakov. Odredi zračnega orožja bojnih in strmoglavnih letal ter letal za bitko so prizadejali sovražniku hude udarce na žariščih obrambne bitke, predvsem v prostoru Bjelgoroda in Orla. V zračnih bojih je bilo včeraj sestreljenih 161 sovjetskih letal, sedem lastnih letal se ni vrnilo.

Pri v zadnjih tednih v zadaj ležečem

ozemlju vzhodne fronte izvedenih bojih proti sovjetskim tolpom so se izkazale posebno ograde čete, ki so delovale v samostojnih podvzletjih ali pa skupno z odredi vojske in Waffen-ff.

Na Siciliji so poskušale severnoameriške čete tudi včeraj predreti srednji odsek fronte. Po ostrih, z veliko ogorčenostjo izvedenih bojih so se zrušili vsi napadi z občutnimi zgubami za sovražnika.

Močan odred težkih nemških bojnih letal je napadel močno zasedeno pristanišče Palermo. Poleg številnih bombnih zadetkov na pristaniške naprave, sta bili potopljeni dve trgovski ladji s skupno 13.000 brt in en rušilec, ena lahka križarka, trije rušilci in osem prevoznih ladij je bilo pa poškodovanih.

23 sovražnih letal je bilo sestreljenih nad Sicilijo in italijanskim obalnim ozemljem.

Preteklo noč je vdrlo nekaj sovražnih motilnih letal v zapadno ozemlje Reicha. Po posameznih odvzetenih bombah je nastala brezpomembna škoda.

Zaščitne bojne sile vojne mornarice in mornariškega protiletalskega topništva so sestrelile nad zapadnim evropskim obalnim ozemljem deset sovražnih letal.

Nemški brzi čolni so potopili pred angleško vzhodno obalo preteklo noč en angleški čoln za iskanje min.

Pridušena premišljanja Angležev o Italiji

Čas ne dela za zaveznike — Presenečenje nad zadržanjem Italije

Stockholm, 6. avgusta. V Londonu se razširja, kot potrjujejo švedska poročila in angleške časopisne vesti, vedno bolj nepotrpežljivost o stanju stvari v in okoli Italije. Angleška in ameriška poročila beležijo hud odpor osovinskih čet na Siciliji, posebno pa ostre nasprotne napade nemških čet. Ogorčeno izjavljajo v Angliji, kot poroča časopis »Svenska Dagbladet« iz Londona, da čas ne dela v Italiji za zaveznike. Anglosaška javnost kaže močno nestrpnost o razvoju na Sredozemskem morju. Nemško vojno vodstvo da je z običajno hitrostjo računalo z resnostjo vojaškega položaja in dobro izrabilo obotavljanje zaveznikov. »Dagens Nyheter« meni v nekem brzojavu iz Londona, da so iz Anglije morebiti z nekaj pretiranim optimizmom opazovali položaj v Italiji.

Angleško časopisje je vseskozi hudo napadalo maršala Badoglia, toda kritiziralo je tudi lastno strategijo in politiko. »Daily

Mail« izjavlja, da se položaj za zaveznike poslabšuje, kateri so se pustili od Badoglia zadrževati in so s tem nudili Nemcem čas za protikupe. Razni časopisi psujejo maršala Badoglia z izrazi kot »tipičen primer italijanske machiavellistične diplomacije« in izjavljajo, da se mora smatrati s stališča zaveznikov za »političnega mrtveca«, ker ni ugodil njihovim zahtevam.

Angleži in Amerikanci zahtevajo po posvetovanju s Sovjeti bolj kot kdaj prej brezpogojno kapitulacijo. Kot je »Daily Express« že prejšnji teden pisal: »Italijo hočemo doseči predvsem sledeče: Italijo hočemo napraviti za oporišče proti našim sovražnikom. Ta sklep je neomajen.«

Nasprotne izjave italijanskega časopisa, predvsem one časopisa »Tribuna«, da se vojna nadaljuje, in prav ostra odgovaranja na najnovejše grožnje bombardiranja po plutokratih, so jih presenetile. »Times« (Nadaljevanje na 2. strani.)

Veliki obrambni uspehi proti dvojni ofenzivi

Poskusi sovražnikov, da zlomijo v na veliko zasnovani dvojni ofenzivi na Vzhodu in na Siciliji vojaško moč Nemčije, se morajo smatrati za izjalovljene z ozirom na obrambne uspehe, katere so dosegli nemške čete te dni na obeh frontah. Tako na Vzhodni fronti, kot tudi na Siciliji, so bile izjalovljene namere prodora močnejših sovražnih sil s težkimi, krvavimi zgubami za sovražnika.

Severni del fronte ob Miusu so si izbrali Sovjeti kot južni ogel svoje letošnje poletne ofenzive. Položaj ob Miusu sam, ki je že pogosto prestal najhujše obrambne poskuse, tvori zapah za morebitne namere sovražnika, da obide od obale Azovskega morja sem, celokupno vzhodno fronto in da se razvije od juga sem. Sovjeti so zato hoteli ta zapah odstraniti z obkoljevalnim napadom na severnem koncu postojanke ob Miusu, ki je bil zamišljen v splošni jugozapadni smeri, nekako na Mariupol. Začetkoma se je tudi posrečil Sovjetom vdor na enem mestu, kjer je zastrlo nepregledno ozemlje pripravljenost močnih skupin čet in precejšnjih oklopnjaških sil. Protinapad, ki se je sedaj končal, je sovražne skupine, ki so vdrle, odrezal in z nasprotnimi sunki zopet vzpostavil staro frontno postojanko. Okoli 18 dni je trajala ta bitka ob Miusu, v kateri je padlo v naše roke veliko ujetnikov in vojnega materiala kot plen. Obrambna bitka ob Miusu kaže jasno premoč gibljivega nemškega vojskovanja, ki je znalo najprej dati prostora sovražnemu množstvenemu napadu, da vrže nato kasneje z močnim protisunkom sovražnika nazaj. Celó angleški tabor mora priznati ta način vojskovanja kot učinkovit, kajti sedaj objavljajo v angleških časopisih tudi trezno ugotovitev moskovskega dopisnika, da »ne morejo Sovjeti dalje s svojo poletno ofenzivo«.

Na Siciliji je bila operativna namera sovražnika pravočasno spoznana, da bi predrl fronto mostišča ob Mesini v sredini, da bi se s tem zrušila vsa obrambna postojanka. Izvedba te naloge je bila izročena ameriškim četam, ki so pred nekaj dnevi začeli napadati po najhujši topničarski pripravi s številnimi divizijami in stotinami oklopnjakov, ter s podporo bojnih letal. Čeprav je bila premoč napadalcev zelo velika, so vseeno dosegli nemški in italijanski odredi popoln uspeh, ki daje tam ob najtežavnejših razmerah bojujočim se četam najboljše spričevalo njihove borilne in moralne kakovosti. Uničenih je bilo 309 angleško-severnoameriških oklopnjakov, sestreljenih je bilo 132 letal, če popolnoma prezremo

siceršnje zgube sovražnika, ki se označujejo kot zelo težke.

Ne smemo misliti, da bodo ustavljeni sovražni napadi i na Siciliji i na Vzhodu. Nasprotno kažejo posebno vedno se ponavljajoči množični napadi pri Orlu in nova zbiranja čet na Siciliji, da sovražnik hoče izvesti svojo ofenzivo. Toda potem, ko je moral spoznati, da ne more prinesiti masiranja vojnega materiala na določeni točki presenetljivega uspeha, je izločena po sovražniku tako zelo zaželeni faza premikalne vojne te dvojne ofenzive. Razočaranje o tem se že jasno čuti v sovražnih državah.

Sovražni glasovi o položaju na Siciliji

Berlin, 6. avgusta. Oster odpor nemških in italijanskih čet na Siciliji se povdarja tudi v časopisnih glasovih v Londonu. Povdarja se, da so se mogli priboriti uspehi na Siciliji samo s težkimi žrtvami. Angleška agencija »Exchange« potrjuje, da v gorati pokrajini, v kateri se bore angleško-ameriške čete, pogosto zadostuje mala četa odločnih mož sovražnika, da ustavi prodiranje.

Reuter ugotavlja, da se preko cele fronte lahko spozna, da Nemci vztrajajo in se hudo bore. Nemški padalci branijo n. pr. okoli Čatanije in jih označujejo kot »najbolj žilave fante«, s katerimi so se sploh kdaj spopadli. Angleški poročevalni urad primerja duh teh nemških padalcev z onim, s katerim so bili prežeti padalci, ki so se izkrcali nekoč na Kreti.

Sovjeti zgubili v 2 dneh 227 letal

Vsi sovjetski napadi odbiti — Hudi obrambni boji na Siciliji

Oberkommando der Wehrmacht je dne 3. avgusta objavilo:

Ob kubanskem mostišču je bilo krvavo odbiti več napadov Sovjetov.

Lastni napad severno od Kujbiševa je bil uspešno nadaljevan.

Na fronti ob Doncu se je zrušilo več s slabšimi silami izvedenih sovražnih napadov.

Na srednjem frontnem odseku, predvsem južno od Orla, je nadaljeval sovražnik s svojimi prodornimi poskusi z uporabo novih močnih pehotnih, oklopniških in letalskih sil. Naše junaško se braneče čete so odbile vse sovražne napade in so zavzele, podpirane po letalskem orožju, začasno zgubljeno ozemlje s protinapadom zopet nazaj. Zopet je bilo uničeno veliko število sovjetskih oklopnikov.

Tudi južno od Ladoškega jezera so začeli Sovjeti zopet napadati po hudi topniški pripravi z močno podporo letalcev. Bili so s težkimi zgubami odbiti v hudih bojih od moča do moča in deloma z nasprotnim sunkom.

Na vzhodni fronti so zgubili Sovjeti 1. in 2. avgusta v zračnih bojih in po obrambi protiletalskega topništva 227 letal.

Na Siciliji so bile naše čete, posebno na srednjem odseku fronte, v hudih obrambnih bojih. Z zelo visokimi krvavimi zgubami in znatnim izpadom materiala so se zrušili napadi, deloma v bojih od moča do moča. Sovražna skupina, ki je začasno vdrla v neko višinsko postojanko, je bila s protisunkom vržena nazaj.

Velik obrambni uspeh tudi na Siciliji

Sovjeti na fronti pri Orlu krvavo odbiti

Oberkommando der Wehrmacht je dne 4. avgusta objavilo:

V bitki ob Miusu so izjavili odredi pehote in oklopnikov vojske in Waffen-SS pod vodstvom Generalfeldmarschalla pl. Mansteina in Generala der Infanterie Hollida z vzorno podporo po Generalu der Flieger Desslochu vođenih odredov zračnega orožja ponovne prodorne poskuse močnih sovražnih sil in so porazile z zanosnim protinapadom severno od Kujbiševa vdrela sovražnika.

Do 2. avgusta je bilo privedenih v teh bojih 17.895 ujetnikov, uplenili ali uničili pa smo 730 oklopnikov, 703 topove in 398 metalcev granat kot tudi številna druga orožja in obsežen vojni material. Zgube sovražnika na mrtvih znašajo mnogokratno število ujetnikov.

Na fronti ob Doncu in v prostoru Bjelgoroda je poskušal predreti sovražnik fronto z več pehotnimi divizijami in odredi oklopnikov ob močni letalski podpori. Medtem ko je bil prodorni poskus ob Doncu preprečen in so bili Sovjeti s takojšnjim protinapadom vrženi nazaj, niso še zaključeni hudi boji pri Bjelgorodu.

Na fronti pri Orlu nadaljujejo boljševiski svoje hude napade s težiščem jugozapadno od mesta. Bili so ob uničenju mnogih oklopnikov povsod krvavo zavrnjeni. Močni

odredi zračnega orožja so posegli skupno z ogrskimi bojnimi letalci v boje vojske in so noč in dan bombardirali železniške cilje kot tudi raztovarjanja v ozadju sovražnika.

Tudi južno od Ladoškega jezera so se zrušili sovražni napadi s podporo oklopnikov in bojnih letalcev pred našimi postojankami.

Leteči odredi in protiletalsko topništvo zračnega orožja so uničili večeraj na vzhodni fronti veliko število sovjetskih oklopnikov in so sesrelili 118 sovražnih letal.

V obeh zadnjih dnevih je bilo uničenih na vzhodni fronti 261 oklopnikov samo po enotah vojske in Waffen-SS.

V morskem ozemlju Murmanska so potopila hitra nemška bojna letala dve sovražni obalni prevoznici ladji in en sovjetski brzi čoln.

Na Siciliji so dosegle nemške in italijanske čete ponovno v večdnevni hudih bojih proti mnogokrat močnejšemu nasprotniku in pri najtežavnejšem ozemlju in vremenjskih razmerah velik obrambni uspeh.

Severnoameriške divizije so poskušale vedno znova predreti srednji odsek fronte. Vsi napadi so se pa izjavili z najtežjimi zgubami ljudi in materiala. V času od 10. do 31. julija je bilo uničenih po naših na kopnem se borečih četah 309 angleško-severnoameriških oklopnikov. Leteči odredi, protiletalsko topništvo zračnega orožja in odredi vojske so sestrelili v istem razdobju v sredozemskem prostoru 199 letal, od teh 132 samo nad Sicilijo.

Pri dnevnih sunkih slabših sovražnih letalskih odredov v zasedena zapadna ozemlja je bilo zbitih devet letal.

Zaščitne bojne sile vojne mornarice so potopile v večernih bojih severno od Terschelinga brez lastnih zgub tri angleške brze čolne in so poškodovale enega nadaljnega tako težko, da je treba računati z njegovo zgubo. Nadaljnji peti brzi čoln je bil zažgan.

Pridušena premišljanja Angležev o Italiji

(Nadaljevanje s 1. strani.)

je izjavil v nedeljo, da je v zavezniških državah nastala neka umevna nepotrpežljivost. Badoglio da je imel svojo šanso, da pa je pokazal popolno nerazumevanje za zahteve zaveznikov. Konservativni londonski »Observer« v prvi napada italijansko kraljevo hišo, kar so v nevtralnih krogih zelo opazili. Neka švedska informacija iz Londona, ki je bila objavljena v listu »Stockholmer Socialdemokraten« vsebuje zanimivo opozorilo, da sta sovpadla postreženi ton Angležev in Amerikancev proti Badogliu in Savojski hiši in nenaadni in skoro pogrešani nastop Moskve na italijanski areni.

To je namigavanje na to, da se vmešavajo Sovjeti v politične načrte plutokracij s pozivom na svojo zavezniško pogodbo z Anglijo in so v Londonu sporočili, kakor od tam sporočajo, »gotove dopolnilne predloge« k angleško-ameriški nameri. Promptno nastopivši anglo-ameriški izpad proti Badogliu in kralju, so po listu »Stockholmer Socialdemokraten«, v zvezi z novo misijo Majskega v Moskvi.

pričakovalo v turški nevtralnosti obrat v našo korist, v Ankaru kaže pretirano vztrajanje na čelu strikne nevtralnosti.

Anglija je smatrala za pravilno, da pokaže s temi besedami preko »Timesa« svoje nezadovoljstvo s turško politiko nevtralnosti na naslov Ankare. V turškem glavnem mestu so hladno in odklonilno sprejeli ta pomembni politični kratak stik živcev. Opuštili so, da bi to angleško razodetje o pravem stališču Londona do turške nevtralnosti posebej ocenili, temveč so naznanili javnosti samo ta pozdrav iz Anglije z lapidarno ugotovitvijo: »Takšen je nazor londonskega časopisa »Times« — vsak komentat je odveč.

Obubožanje sovjetskega prebivalstva

Ankara, 6. avgusta. Iz Kujbiševa vrnivši se potnik poroča o katastrofalnem obubožanju prebivalstva tega mesta, iz česar se da sklepati še na veliko slabše razmere v drugih krajih Sovjetske zveze, ker je bil Kujbišev z ozirom na tam se nahajajoče diplomate prednostno oskrbovan. Prebivalstvo mesta, tako poroča potnik, se preživlja skoraj izključno s slabim kruhom in vodo. Drugih živil se ne more dobiti. Tudi vojaki sovjetske armade, kateri so bili da

Eichenlaub mit Schwertern za Majorja Lentu

Führerhauptquartier, 3. avgusta. Führer je podelil Majorju Helmutu Lentu, Gruppenkommandeurju v nekem oddelku nočnih lovcev, das Eichenlaub mit Schwertern zum Ritterkreuz des Eisernen Kreuzes in mu poslal sledeče pismo:

Z ozirom na Vaše vedno izkazano junaštvo Vam podeljujem kot 32. vojaku nemške oborožene sile das Eichenlaub mit Schwertern zum Ritterkreuz des Eisernen Kreuzes.

podp. Adolf Hitler.

Ankara: Komentar odveč

Ankara, 6. avgusta. »Zdi se, da se čustva v Turčiji ne razvijajo tako, kot zboljšanje položaja zavezancev. Te dni se prikazuje v turškem časopisju stališče nevtralnosti, ki je za nas (namreč protiosovinske sile) še veliko manj razveseljujo, ko v dneh, ko smo bili poraženi. Tukajšnja (londonska) čustva ozke povezanosti se bolj ali manj omajujejo s tam, če se v trenutku, ko se je

ZRCALO ČASA

Japonski zunanji minister Šigemitsu se je v sredo dalj časa razgovarjal z nemškim veleposlanikom dr. Stahmerjem in italijanskim veleposlanikom Indellijem o sedanjem vojnem položaju v Evropi.

Italijanske bojne sile so v času od 25. do vključno 31. julija sestrelile ali poškodovale skupno 56 sovražnih letal. Od teh uspehov je bilo doseženih 37 nad domačim ozemljem in 19 v prostoru Sredozemskega morja.

»Strahovito obrambo lovcev« proti bombnikom USA pri njihovem poskusu, da napadejo romunsko petrolejsko ozemlje, priznavajo v londonskih poročilih Sploh, tako izjavljajo, naletijo na enak odpor angloameriške letala, kjerkoli se pokažejo v Evropi podnevi ali ponoči, »povsod, ki ga nudijo cele skupine nemških lovskih letal.«

Maršal Mannerheim je odklopil z dnevnim poveljem z dne 1. avgusta pet posebno zaslužnih frontnih vojakov s podelitvijo Ritterkreuz des Mannerheim-Kreuzes.

Kot poročajo španski dopisniki iz Algecirasa, so slišali v gibraltarskem zalivu v sredo med 4. in 6. uro tri močne eksplozije, s katerimi so baje poškodovane tri ladje, med temi ena petrolejska ladja. Vzrok eksplozije do sedaj še ni znan.

Celokupni šport Portugalske je z dekretom vlade postavljen pod državno nadzorstvo, ki ga izvaja glavno ravnanstvo za telesno vzgojo in šport. Vsa športna društva morajo imeti posebno dovoljenje.

Po poročilu nekega španskega dopisnika iz Algecirasa je pripila v soboto v pristanišče Gibraltarja nosilka letal tipa »Illustrator«, katera je imela na desnem boku in na ladijskem nosu hude poškodbe. Kot objavljajo, je imela iz Sredozemskega morja prišla ladja številne ranjence in mrtvece na krovu.

Svojčas ob švedski zapadni obali potopljeno in kasneje dvignjeno švedsko podmornico »Ulven«, so v nedeljo privedli v pristanišče Göteborga. Potopljeno podmornico bodo v doku natančno preiskali, pri čemer upajo, da bodo ugotovili tudi vzrok nesreče.

Švedska trgovska mornarica mora zaznamovati novo težko zgubo. Skoraj 15.000 brit. petrolejske ladje »Pegasus« se je potopila pred južno afriško obalo. Vzroka potopitve še niso ugotovili.

Po zadnjih poročilih je sporočila čungkingokitajska vlada, da je bil poverjen maršal Cangkajšek z uradom poslujočega državnega predsednika. Cangkajšek prevzame v ponedeljek mesto umrlega predsednika Sin-Sena, kateri je bil že dalj časa bolan.

Severnoameriška letala so preletela turško ozemlje. Kot poročajo, so trije bombniki v bližini Izmiru zasolino pristali, očitno potem, ko je turško protiletalsko topništvo stopilo v akcijo.

Severnoameriški šidje se zavzemajo za to, da se da na prosto Libija za naseljevanje židov, kot poroča »Daily Sketch« dne 3. avgusta. Kakor v Palestini se protivoj tudi tu domači Arabci taki nameri in zahtevajo, da se jim izroči Libija in Cirenaika po poteku mandatsne periode v svobodno samoupravo.

Na vladni seji je poročal argentinski notranji minister o že izdanih ukrepih zoper komunizem. Sklenjeno je bilo, da se strogo nadzirajo vsi levoekstremistični elementi. Boj se bo energično nadaljeval, dokler ne bo odstranjeno zlo, ki grozi, da razruši temelje človeške družbe.

Pred nekaj dnevi po nemških letalih poškodovani in v reko Tejo privlečeni angleški parnik »Empire Brutus« z 8000 brit. ton ne bo mogel dalj časa zapustiti libronskega pristanišča, ker so njegove poškodbe le prehuje.

pomladi še razmeroma dobro oblečeni, napravljajo sedaj mnogokrat izrazito razcapan vtis. Večina jih je bosih. V okolici mesta se nahajajo posebna poveljstva, da polove vse osebe, ki bi hotele samovoljno zapustiti svoje delovno mesto. Razmere v Kujbiševu so najbrže eden izmed vzrokov, ki so Stalina privedli do tega, da je poklical diplomatski zbor zopet nazaj v Moskvo. Očitno upa, da bo diplomatom tam lažje kot dosedaj onemogočil, da si napravijo sliko o razmerah v sovjetskem kraju.

Velikansko povišanje dolgov USA

Lizbona, 6. avgusta. Po poročilih iz Washingtona se da izračunati, da bo izkazoval državni proračun USA za računsko leto 1944 velikanski primanjkljaj 68.000 milijonov dolarjev. Celokupni izdatki za vojskovanje znašajo po dobljenih cenitvah 106.000 milijonov dolarjev. Tem izdatkom stoje dosedaj nasproti čisti dohodki v iznosu samo 38.000 milijonov dolarjev. Narodni dolg USA bo do 30. junija 1944 znašal preko 300.000 milijonov dolarjev. Ta primanjkljaj se bo zmanjšal samo, če dovoli kongres nove obsežne davke. Roosevelt je ravnokar naznanil nove davke za kritje vojnih izdatkov in pri tem poudaril, da predvideva proračun vojnih izdatkov za računsko leto 1944 100.000 milijonov dolarjev.

Verlag und Druck: NS-Gauverlag und Druckerel Kärnten, GmbH, Klagenfurt — Verlagsleiter Dr. Emil Heitjan (im Wehrdienst) — Hauptschriftleiter: Friedrich Horstmann — Zurselt Anzeigenliste Nr. 1 gültig.



Razširjenje bojnega polja velike materialne bitke na Vzhodu do fronte ob Miusu.

(Kartendienst Zander-M.)

Angriff der Japaner auf Rendova

Tokio, 6. August. Das kaiserliche Hauptquartier meldet am Dienstag einen erfolgreichen Angriff von Einheiten der japanischen Marine-Luftwaffe auf Rendova. Bei einem dreimaligen Angriff auf den Hafen selbst und auf militärische Anlagen in der Umgebung wurden versenkt: ein großer Transporter, vier mittlere und sechs kleine Transporter; ferner wurden ein Zerstörer, sechs Landungsboote, ein Kreuzer und ein Landungsboot beschädigt und neun feindliche Flugzeuge abgeschossen. Ein Torpedoboothafen und eine Ladeanlage auf der Insel Bau innerhalb des Hafens wurden durch Bomben in Brand gesetzt. Auch von einer ungenannten Basis im Südpazifik wird ein Zusammenstoß mit Feindkräften gemeldet. In der Nähe von Kulabangra traf in der Nacht zum Montag ein japanischer Zerstörer auf drei feindliche U-Boote, von denen er eines durch gelungene Rammung versenkte.

Verstärkung der japanischen Luftwaffe

osch. Bern, 6. August. (Eigenbericht.) Der militärische Sprecher der Tschungkingregierung wies vor dem in Tschungking weilenden Korrespondenten der englischen und amerikanischen Presse auf die Tatsache hin, daß die japanische Luftwaffe in Zentralchina ständig verstärkt werde. Man müsse von jetzt an damit rechnen, daß die japanischen Flugzeugverbände zu immer neuen Zerstörungsaktionen gegen die USA-Flugplätze in Tschungking-China ausholten, um vor allem den Ausbau von Flugbasen zu verhindern. Der Sprecher der Tschungking-Regierung wies vor allem auch auf die Schwierigkeiten hin, die der amerikanischen Luftwaffe in Tschungking-China durch das Fehlen von Ersatzteilen, Werkstätten usw. entstehen. Vor mehreren Wochen hatte die japanische Luftwaffe bekanntlich mehrere Aktionen gegen die Flugplätze in der Provinz Kwangsi, speziell auf Kweiling, unternommen, die selbst in dem Tschungking-Kommuniqué als umfangreich bezeichnet wurden.

Reden zur Schweizer Neutralität

osch. Bern, 6. August. (Eigenbericht.) Die Schweiz hat am Sonntag in gemäßigter Stimmung ihren nationalen Feiertag begangen. In den offiziellen Reden wurde auf den allgemeinen Ernst der Lage und den unerschütterlichen Willen der Schweiz, die Neutralität nach allen Seiten hin zu verteidigen, hingewiesen. Bundespräsident Cello wies in einer Rundfunksprache darauf hin, daß die Schweiz inmitten einer Festung lebe. In einer andern Rede erklärte Cello, niemand dürfe sich Illusionen hingeben. Man müsse auf Überraschungen gefaßt sein, um ihnen entgegenzutreten zu können. In der Schweiz könne an den politischen Prinzipien, die die Grundlage der Eidgenossenschaft darstellen, nichts geändert werden, dagegen werde sich auf sozialem Gebiet viel ändern.

Der Leiter des Schweizer Militärdepartements Bundesrat Kobelt erklärte in einer Rede in St. Gallen: „Beide kriegführenden Parteien wissen, daß die Schweiz weder durch schmeicheilhafte Angebote noch durch Drohungen oder Ausübung von Gewalt von ihrem Versprechen der unbedingten Neutralität abgebracht werden kann. Der Krieg ist noch nicht zu Ende, wie die neuesten Ereignisse in Italien zeigen, und mit Überraschungen aller Art muß man rechnen.“ In einem Tagesbefehl des Oberbefehlshabers der Schweizer Armee Generals Gysan heißt es: „Seit vier Jahren haben wir unsere Mittel und Möglichkeiten zur Verteidigung stets vermehrt. Das Land wurde befestigt, die Bewaffnung verstärkt, die Ausbildung den Forderungen des modernen Krieges angepaßt.“

Volksdeutsche Rumäniens zur Waffen-44

Wien, 6. August. Ein herzliches Willkommen bereitete die Wiener Waffen-44 rund 600 neuen Freiwilligen volksdeutscher Herkunft aus Rumänien, die als letzter Transport am Montag morgen in Wien eintrafen. Über 40.000 Freiwillige stellten die tapferen Volksdeutschen Rumäniens, bereit und gewillt, ihr deutsches Vaterland, die engere Siebenbürger und Banater Heimat, und darüber hinaus Europa und die abendländische Kultur gegen den Ansturm der anglo-amerikanischen Plutokratie und das bolschewistische Ungeheuer zu verteidigen.

Am Mittwoch 123 Sowjetpanzer und 161 Flugzeuge abgeschossen**Gescheiterte Gegenangriffe am Mius**

Planmäßige Frontverkürzung im Orelbogen - Harte Kämpfe auf Sizilien - Zwei Handelsschiffe und ein Zerstörer im Hafen von Palermo versenkt

Aus dem Führerhauptquartier, 5. August. Das Oberkommando der Wehrmacht gibt bekannt:

Die Sowjets begannen gestern am Mius mit starken Infanteriekräften und zahlreichen Panzern gegen die neugewonnenen deutschen Stellungen nördlich Kuibyschewo heftige Gegenangriffe, die jedoch unter hohen feindlichen Verlusten restlos scheiterten. Auch am mittleren Donez blieben Angriffe der Sowjets erfolglos. Im Raum von Bjelgorod dauern die schweren und wechselvollen Abwehrkämpfe weiterhin an.

Im Orelbogen wurde im Zuge der Frontverkürzung die seit längerer Zeit vorgesehene Räumung der Stadt Orel in der Nacht vom 4. zum 5. August vom Feinde ungestört durchgeführt. Sämtliche Vorräte wurden planmäßig zurückgeführt, die kriegswichtigen Anlagen restlos zerstört.

Südlich des Ladogasees brachen starke Angriffe der Sowjets vor unseren Linien zusammen.

Am gestrigen Tage wurden an der Ostfront 123 Panzer abgeschossen. Kampf-, Sturzkampf- und Schlachtgeschwader der Luftwaffe führten an den Brennpunkten der Abwehrschlacht, vor allem im Raum Bjelgorod und Orel, schwere Schläge gegen den Feind. In Luftkämpfen wurden gestern 161 Sowjetflugzeuge abgeschossen, sieben eigene Flugzeuge kehrten nicht zurück.

Bei den in den letzten Wochen im rückwärtigen Gebiet der Ostfront durchgeführten Kämpfen gegen

sowjetische Banden bewährten sich besonders ungarische Truppen, die in selbständigen Unternehmungen oder zusammen mit Verbänden des Heeres und der Waffen-44 eingesetzt worden sind.

In Sizilien versuchten nordamerikanische Truppen auch gestern den mittleren Frontabschnitt zu durchbrechen. Nach harten, mit großer Erbitterung geführten Kämpfen brachen alle Angriffe unter empfindlichen Verlusten für den Feind zusammen.

Ein starker Verband schwerer deutscher Kampfflugzeuge griff den stark belegten Hafen Palermo an. Neben zahlreichen schweren Bombentreffern in den Hafenanlagen wurden zwei Handelsschiffe mit zusammen 13.000 Brt und ein Zerstörer versenkt, ein leichter Kreuzer, drei Zerstörer und acht Frachtschiffe beschädigt.

23 feindliche Flugzeuge wurden über Sizilien und dem italienischen Küstengebiet abgeschossen.

In der vergangenen Nacht drangen einige feindliche Störflugzeuge in das westliche Reichsgebiet ein. Bei vereinzelt Bombenabwürfen entstand unbedeutender Schaden.

Sicherungstreitkräfte der Kriegsmarine und Marineflak schossen über dem westeuropäischen Küstengebiet zehn feindliche Flugzeuge ab.

Deutsche Schnellboote versenkten vor der englischen Ostküste in der vergangenen Nacht ein britisches Minensuchboot.

Wallace erwartet großen Wirtschaftskampf in USA

Ein düsterer Prophet und Kronzeuge für die „Herrlichkeiten“ des Rooseveltredes

hw. Stockholm, 6. August. (Eigenbericht.) Der USA-Vizepräsident Wallace ist seit dem Krach mit dem Handelsminister Jones und der ärgerlichen Zurechtweisung, zu der sich Roosevelt gegenüber seinen streitenden Mitarbeitern entschließen mußte, zu düsteren Prophezeiungen noch mehr geneigt als früher. Er hat nach weitverbreiteter Ansicht die besten Chancen für seine Wiederwahl als Roosevelt's Vizepräsident eingebüßt. Nachdem er vor wenigen Tagen sich nun bereits als Roosevelt's Verteidiger betätigt, ging er jetzt auf diesem überraschend eingeschlagenen Weg noch weiter und kündigte an, die „Feinde“ Roosevelt's würden bald einen lebhaften Kampf gegen den Präsidenten entfesseln. Den Ausgangspunkt dürften nach Wallaces Meinung die sozialen Schwierigkeiten bilden, die in der Arbeiterschaft entstanden sind. Er wirft gewissen Kreisen der Landwirtschaft und der Industrie das Bestreben vor, nach dem Kriege zum „Hungerkapitalismus“ zurückzukehren. Roosevelt's Feinde hätten niemals ihre Absichten aufgegeben, während der Präsident seine ganze politische Tätigkeit zugunsten der Kriegführung abgestellt habe.

Der Zurechtgewiesene will sich als unentbehrlich hinstellen und seine eigene Bedeutung in die Waagschale werfen, damit Roosevelt ihn für die nächstjährige Wahl als notwendigen Helfer wieder aufnimmt. Aber diese Erklärung wirft doch auch gleichzeitig ein bezeichnendes Licht auf die faktischen sozialen Verhältnisse. Wenn Wallace so tut, als sei unter der Roosevelt-Kra dieses Krieges ein Fortschritt zustande gekommen, so ist das natürlich bärer Bluff. Richtig ist nur, daß der „Hungerkapitalismus“ (von dem er spricht und der das Lebenselement jeder Plutokratie darstellt) permanent fortbesteht und nach den wenigen Konzessionen, die zugunsten der Kriegspolitik für Kriegsdauer gemacht werden mußten, auf volle Wiederkehr seiner Herrschaft nach dem Kriege spekuliert. Hier offenbart sich die ganze soziale und wirtschaftliche Unsicherheit, die über den Massen in der großen amerikanischen Plutokratie lastet. Sie sehen sich außerstande, die fragwürdigen Vorteile, die ihnen in Gestalt vorübergehend gewordener Beschäftigung usw. erwachsen sind, zu konsolidieren. Sie werden von der gleichen Arbeitslosigkeit mit dem gleichen Hunger bedroht, die den Normalzustand in den Vereinigten Staaten, dem gelobten Lande der Juden und Judenhörigen, für Millionen darstellen.

England bittet um 200 Schiffe in Amerika

Schwerste Bedingungen der USA mit Rückforderungsrecht nach dem Kriege

Genf, 5. August. Die englische Regierung hat sich nach einem Bericht der Londoner „Daily Mail“ genötigt gesehen, bei den USA die Lieferung von 200 Notstandsschiffen zu beantragen. Die USA wollen zwei Millionen Bruttoregistertonnen Schiffsraum jedoch nur leihweise mit dem Vorbehalt des Eigentums und der Rücklieferung nach Kriegsschluß zur Verfügung stellen. Es liegt den USA offensichtlich daran, die Engländer mit einer möglichst geschwächten Flotte aus dem Krieg hervorgehen zu lassen und selbst dann noch das Recht der Rückforderung von zwei Millionen Bruttoregistertonnen geliehenen Schiffsraums zu behalten. Das ist eine Bedingung, welche die englische Schifffahrt nach Kriegsende an der Wurzel treffen muß und den USA einen riesigen, schwer einzuholenden Vorsprung auch in der Handelsschifffahrt vor England sichert.

England habe noch immer nicht seinen großen Schiffsverlust überwunden, stellt auch Lord Leathers, der Minister für das Kriegstransportwesen, in einer Unterredung mit dem politischen Korrespondenten der „Sunday Times“ vom 1. August fest, denn die Anforderungen, die jetzt an die Transportflotte gestellt werden, wachsen mit jedem neuen Tag. Das

große Problem, vor dem man stehe, sei das, den steigenden Anforderungen der Wehrmacht und den Wirtschaftsmaßnahmen der Rüstungsproduktion mit einem Volumen von Schiffsraum gerecht zu werden, das sich noch bis vor kurzem ständig verringert habe.

Scharfer Angriff gegen Roosevelt

Stockholm, 6. August. Die Republikanische Partei der USA beginnt sich — so meldet „Folkets Dagblad“ aus New York — schon jetzt für die nächste Wahloffensive vorzubereiten. Die Angriffe auf Präsident Roosevelt haben bereits begonnen. Einen heftigen Angriff richtete der Hauptschriftleiter der bekannten amerikanischen Zeitung „New York World Telegram“, Pegler, auf Roosevelt wegen der gewaltigen Geldsummen, die sowohl Roosevelt selbst als auch seine Familie aus öffentlichen Mitteln entnehmen und für sich verbrauchen.

Feindstimmen zur Lage auf Sizilien

Berlin, 6. August. Der harte Widerstand der deutschen und italienischen Truppen auf Sizilien wird auch in den Pressestimmen in London hervorgehoben. Es wird betont, daß Erfolge auf Sizilien nur unter schweren Opfern erkämpft werden konnten. Die englische Agentur Exchange bestätigt, daß in dem gebirgigen Gelände, in dem die anglo-amerikanischen Truppen kämpfen, oft eine kleine Menge entschlossener Männer des Gegners genügt, um den Vormarsch zur Hölle zu machen.

Reuter stellt fest, die ganze Front lang sei zu erkennen, daß die Deutschen standhalten und einen harten Kampf ausfechten. Deutsche Fallschirmjägertruppen verteidigen z. B. die Umgebung von Catania und würden als „die zähesten Burschen“ bezeichnet, denen man je begegnet sei. Das englische Nachrichtenbüro vergleicht den Geist dieser deutschen Fallschirmjägertruppen mit dem der Fallschirmjäger, die einst auf Kreta landeten.

USA-Luftangriff - völliger Fehlschlag

Berlin, 6. August. Der feindliche Versuch, die Oltelder von Ploesti zu bombardieren, ist nicht allein ein völliger Fehlschlag geworden, sondern hat sich obendrein noch zu einer schweren Niederlage für die nordamerikanischen Bombenwaffe ausgewirkt. Feindliche Meldungen machen darauf aufmerksam, daß bei dem Angriff auf Ploesti eine „schreckliche deutsche Jägerabwehr“ angetroffen worden sei und daß die bei diesem Angriff erzielten Erfolge wohl „niemals ganz bekannt werden“ würden.

Die letzten Feststellungen haben ergeben, daß insgesamt 52 Bomber von der starken Abwehr heruntergeholt worden sind, wobei von den Kräften der deutsch-rumänischen Luftverteidigung vor allem die Verbände der Flakartillerie erfolgreich waren. Inzwischen kommen Meldungen aus der Türkei über die Notlandung von 15 der an diesem Angriff beteiligten USA-Bomber. Damit ist die nachprüfbar Verlustzahl auf 67 Maschinen angestiegen. Wie viele der von der Abwehr schwer beschädigten Flugzeuge auf dem letzten Teil ihres Rückfluges über das Mittelmeer in die See gestürzt sind, ist noch nicht bekannt. Der deutsche Wehrmachtbericht vom 2. August gab die Stärke des Angriffsverbandes mit etwa 125 Flugzeugen an. Über die Hälfte dieses Verbandes ging also bereits über dem europäischen Festland verloren, eine ungeheuerliche Quote, besonders angesichts des gänzlichen militärischen Mißerfolges.

Argentinien soll erpreßt werden

osch. Bern, 6. August. (Eigenbericht.) Die USA haben gegenüber Argentinien eine Politik eingeleitet, die von der „New York Herald Tribune“ als „Sanktionspolitik“ bezeichnet wird. Der Leiter des USA-Amtes für den Wirtschaftskrieg Cowley teilte den amerikanischen Exportfirmen mit, alle Ausfuhrerlaubnisse nach Argentinien würden mit Rückwirkung vom 5. Jänner 1943 widerrufen. Die Maßnahme bedeutet nach USA-Kommentaren praktisch die Einstellung der gesamten Ausfuhr der Vereinigten Staaten nach Argentinien, die schon in den letzten Monaten stark gesunken war. Die nordamerikanischen Blätter suchen nicht im geringsten zu verheimlichen, daß es sich dabei um eine ausgesprochene Erpressungsmaßnahme handelt, den man, wie „New York Herald Tribune“ schreibt, auf diese Weise dazu bringen will, seine Politik zu revidieren. Die USA geben Argentinien somit zu verstehen, daß sie nur die „Freiheit“ gelten lassen wollen, die ihnen in ihren außenpolitischen Kram paßt.

Flugboot stürzte senkrecht ins Meer

Berlin, 6. August. Über dem Atlantik stellten zur bewaffneten Fernaufklärung eingesetzte deutsche Flugzeuge am Nachmittag des 1. August ein Catalina-Flugboot zum Kampf. Das feindliche Flugboot, das auf nördlichem Kurs flog und wahrscheinlich zur U-Boot-Bekämpfung eingesetzt war, erhielt zahlreiche Treffer in Kanzel und Rumpf. Nach mehreren Angriffen unserer Flieger geriet das Flugboot in Brand und stürzte senkrecht ins Meer.



Die große Schlacht im Osten

Deutsche Panzerjäger stoßen dem weichen Feind nach. Wenn das Kommando „Aufsitzen — Anfahren!“ ertönt, geht es ungeachtet der sich in den Weg stellenden Hindernisse mit frischem Kampfmotiv dem Feinde nach.

(PK-Aufnahme: Kriegsberichterstatter Diek, Atl., M.)



Aus der großen Abwehrschlacht im Osten

Im Dorf und im Gelände hatten die Bolschewisten in kleinen Abständen Panzer eingebaut. Unsere „Tiger“ brachen jedoch diesen Widerstand, Panzer und Besatzungen des Feindes wurden vernichtet, das Dorf ging in Flammen auf.

(PK-Aufnahme: 44-Kriegsberichterstatter Adendorf, FBZ, M.)

Schicksale amerikanischer Präsidenten

Wie Sie endeten . . .

Die Kongreßmitglieder saßen wie erstarrt. Eine so ungeheuerliche Drohung hatte noch kein Präsident der Staaten gewagt. War dieser Johnson denn ganz und gar verrückt geworden? . . . Einmütig erhob sich der Kongreß und verließ den Sitzungssaal. Der permanente Justizausschuß aber wurde beauftragt, die durch die bisher geführte Untersuchung vorliegenden Unterlagen zu sammeln und die Anklage gegen den Präsidenten Johnson sofort zu erheben.

Dies war die Absicht Johnsons gewesen. Er wußte ganz genau, daß ihm nicht das Recht zustand, gegen den Kongreß mit Waffengewalt vorzugehen. Aber das wollte er auch gar nicht. Er hatte nur die Absicht, den Kongreß derart zu beleidigen, daß dieser von selbst die Untersuchung einstellen ließ und sich damit begnügte, die bereits vorliegenden Anklagepunkte zur Verhandlung zu bringen.

Der Grund zu diesem Vorgehen war nicht etwa der, daß Johnson sich unschuldig fühlte oder gar selbst seinen Posten als Präsident niederlegen wollte, nein, er fürchtete, daß soviel Material gegen ihn gesammelt werden könnte, daß selbst seine Freunde wankelmütig würden. Zudem setzten ihm einige Mitwisser, die er nicht genügend bedacht hatte, derart mit Erpressungen zu, daß er es für geraten hielt, sich schon jetzt der Anklage zu stellen und nicht zu warten, bis die Erpresser ihn vollständig ausgesaugt hatten.

Anklageschrift gegen das Staatsoberhaupt

Der Untersuchungsausschuß stellte auf Verlangen des Kongresses die Untersuchung ein und faßte an Hand der bereits vorhandenen Unterlagen die Anklagepunkte zusammen.

Am 15. Februar 1868 übersandte der Ausschuß die Anklage an den Kongreß und dieser veröffentlichte die Anklageschrift. Sie lautete:

»Präsident Johnson, der auf Grund seiner Stellung als Vizepräsident unter den durch die Wahl bestimmten Präsidenten Lincoln nach dessen Ermordung kraft Gesetzes zum Präsidenten geworden ist, hat sich strafbare Pflichtverletzungen zuschulden kommen lassen. Er hat nach Kapitulation der Rebellenheere nicht sofort den Kongreß einberufen. Er hat den verdienten Kriegsminister Stanton seines Amtes enthoben, weil dieser angeblich die Südstaaten zu hart angefaßt habe. Ferner hat er versucht zu verhindern, daß der Senatsbeschluß vom 2. März 1867, der bestimmte, daß alle auf militärische Angelegenheiten bezügliche Anordnungen des Präsidenten und des Militärdepartements durch Vermittlung des Generalchefs der Armee veröffentlicht werden müssen, zur Ausführung gelangte. Ebenso hat er auch die Ausführung des am selben Tage erlassenen Gesetzes über die Regelung mit den Rebellenstaaten zu verhindern gesucht. Diese Punkte der Anklage sind voll bewiesen. Da die Untersuchung vorzeitig abgebrochen werden mußte, ist es nicht mehr gelungen festzustellen, inwieweit die Anklage, daß Präsident Johnson sich habe bestechen lassen und Wahlbeeinflussungen gegen Entgelt betrieben habe, auf Wahrheit beruht. Doch genügen die bisher bewiesenen Verfehlungen nach der Verfassung zur Amtsenthebung. Der Senat wird hiermit aufgerufen, am 16. Mai 1868 darüber abzustimmen, ob Präsident Johnson seines Amtes enthoben werden soll.«

Mord und Korruption von Lincoln bis Harding

Von Ellen Aram

Weiten für und gegen die Absetzung

Die Veröffentlichung dieser Anklageschrift entfachte wahre Stürme in den Vereinigten Staaten. Nur Johnson kümmerte sich nicht um diese Anklage, er führte seine Geschäfte als Präsident weiter, als wäre nichts geschehen. Seine Feinde knirschten mit den Zähnen vor Wut, aber sie konnten nichts tun, denn der Senat mußte abstimmen und erst von der Abstimmung hing das Geschick Johnsons ab.

Die Freunde des Präsidenten fürchteten mit Recht einen Sturz. Mehr oder minder waren sie alle an den Korruptionen beteiligt und hatten für sich ein Strafverfahren zu erwarten, falls Johnson abgesetzt würde.

Immer näher rückte der Tag der Abstimmung und immer mehr erhitzen sich die Gemüter des amerikanischen Volkes. Und wie immer bei solchen Gelegenheiten in US-Amerika, wurden Wetten aufgelegt. Einige hatten sogar die Frechheit, sich bei Johnson melden zu lassen, um ihn nach den Wettschancen für und wider ihn zu befragen. Sie alle aber wurden nicht vorgelassen, nur ein Unentwegter erwischte Johnson, als er seine Wohnung betreten wollte, und bot ihm die Hälfte seines Wettgewinnes an, wenn er ihm die Aussicht der Werten verraten würde.

Der schlaue Peter

Bauernschwank von Hans Robert Schröder

Peter Prächting ist in seinem langen Leben noch nicht weit über Pflichten des Arbeitstages und den Willen seiner Frau hinaus gekommen, denn erstens ist er bescheiden von Natur aus und zweitens von jenem verträglichen Gemüt, das unbekümmert die anderen sich vordrängen und aufblasen läßt. Einmal aber hat er seine Bedächtigkeit und sein bescheidenes Lächeln beiseitelegen müssen. Das war damals, als die Verlautbarung kam, daß infolge der guten Kartoffelernte jeder, der über geeignete Lagerräume verfüge, sich beim Erzeuger selbst einkaufen solle. Da hat seine Frau gesagt: »Peter Prächting, fahr auf Land hinaus und sieh zu, daß du Glück hast bei den Bauern! 3 Mark 50 kosten die Kartoffeln, Dreimarkslatz, das darfst du ausgeben, aber nicht mehr, hörst du?«

Und ob Peter Prächting gehört hat . . . »Dreimarkslatz und Dreimarkslatz!« sagt er einmal ums andere und handelt im Geiste so besessen mit diesen Zahlen, daß er zuletzt nicht mehr weiß: soll er 3 Mark 70 oder darf er auch 3 Mark 50. Das eine weiß er aber schon im voraus: er wird seiner Hedwig zeigen, wie er die Bauern überreden und für einen Spottpreis kaufen kann. Er lächelt wieder . . . stolz und überlegen . . . prächting!

Erstes Angebot im Dorfe: 3 Zentner Kartoffeln? Gut! Der Zentner 4 Mark. »4 Mark?« — »Nun ja!«

Peter Prächting lacht. . . 4 Mark? Nein!

Zweites Angebot: 3 Zentner Kartoffeln. Gut! 4 Mark. »4 Mark?« — »Nun ja!« Peter Prächting lacht. . . 4 Mark? Nein!

Drittes Angebot: 3 Zentner Kartoffeln? Gut! Zentner 4 Mark. »4 Mark?« — »Nun ja! Der Bauer ist auf dem Wege zur Schänke. Es wird lustig werden im Krüge, er freut sich gewiß schon darauf, und als Voranschau auf die kurzweilige Unterhaltung läßt er dem stumm nebenher Schreitenden einen Brosamen davon ab: »Gut also, 3 Mark 90 der Zentner!« Peter Prächting wacht auf. Wer verdient das Lob, die Schänke oder er? »Ausdauer«, denkt er »Ausdauer, mein Lieber!« Deshalb setzt er sich mit an den runden Tisch, wo die Bauern beim Sonntagsmorgenschoppen sitzen, und

»Wetten sie für mich«, lachte Johnson zynisch und ließ den Mann stehen.

Wie sehr die öffentliche Meinung auf eine gerechte Abstimmung rechnete, ging aus den Wettschancen hervor: 90 Prozent aller Wettlustigen hatten gegen den Präsidenten gewettet, 40 Prozent hatten daraufgesetzt, daß die Abstimmung für Johnson günstig verlaufen würde.

Die Korruption siegt mit einer Stimme

Am 16. Mai stimmte der Senat ab. 35 Stimmen waren für die Amtsenthebung, 19 dagegen. Da zwei Drittel Mehrheit zur Verurteilung erforderlich war, blieb Johnson im Amte; eine Stimme hatte zur Verurteilung gefehlt.

»Umsonst habe ich ja schließlich nicht die Posten vergebens«, stellte Johnson nach der Abstimmung fest. »Ich wußte, daß 19 für mich stimmen würden und ich somit im Amt bleiben muß. Im Übrigen habe ich selbst auf meinen Sieg gesetzt und dabei eine erkleckliche Summe verdient.«

Johnson konnte seine Amtsperiode zu Ende führen. Schließlich ist ja Amerika das Land der unbegrenzten Möglichkeiten, das selbst einen Präsidenten, dessen Schiebungen erwiesen sind, weiterregieren läßt, nur — weil eine Stimme zur Verurteilung fehlt, obgleich die Mehrheit für Amtsenthebung plädiert hatte. 1875 ist er dann vergessen gestorben.

Fortsetzung folgt.

Unser SCHATZKÄSTLEIN

Von Mut und Tapferkeit

»Mut ist mehr wert als die Macht des Schwertes, treffen Tapfere sich. Kühnen Mann sah den Kampf ich gewinnen mit stumpfer Stahlklinge.«

*

»Was ist gut, fragt ihr? Tapfer sein ist gut!« Friedrich Nietzsche (1844—1900)

*

»Das ist nicht der Tapferste, der sich nie gefürchtet hat, sondern der die Furcht überwunden hat.« Alter Spruch.

*

»Wer aber vor Furcht zittert, der ist ein Knecht, und wer aus Furcht etwas tut, ein niedriges Tier. Es sind viele Laster schändlich zu nennen, doch das Schändlichste von allem ist ein knechtischer Sinn. Gott wohnt nur in die stolzen Herzen, und für den niedrigen Sinn ist der Himmel zu hoch.« Ernst Moritz Arndt (1769—1860)

*

»Wer die Furcht besiegt, kann nicht besiegt werden.« Gorek Fock (1880—1916)

*

»Je mehr der Stahl geglutet, je besser ist das Schwert; je mehr das Herz geblutet, je größer ist sein Wert.« Peter Rosegger (1843—1918)

*

»Gut verloren — etwas verloren. Ehre verloren — viel verloren! Mut verloren — alles verloren!« Johann Wolfgang von Goethe (1749—1832)

*

»Wenn sie zu dir sprechen: Biegen oder brechen! Rufe: Brechen eh' als Biegen! Gib acht, so wirst du siegen.« Felix Dahn (1834—1912)

*

»Wer vor dem Tod erschrickt, wird rasch vergehen, wer ihm ins Auge blickt, der wird bestehen!« Hans Schwarz.

*

»Keiner gewinnt, der nicht den vollen Einsatz auf den Tisch wirft.« Conrad Ferdinand Meyer (1825—1898)

*

»Mit ihrem heiligen Wetterschlage, mit Unerbittlichkeit vollbringt die Not an einem großen Tage, was kaum Jahrhunderten gelingt.« Friedrich Hölderlin (1770—1843)

*

»Leben ist Kampf. Wir haben uns dem Kampf verschrieben. Es gilt unsere Haltung, deren Pfeller Klarheit, Mut und Leistung sind, dem gesamten Volke vorzuleben. Dies ist Führertum: Vorleben in Haltung und Leistung.«

*

Darauf kommt es an: Heldentum ist nicht Angelegenheit der Worte, Heldentum ist Tat, ist Leben, ist Haltung.

Goldner Ähren reicher Segen . . .

Die Erntezeit in Volksbrauch und Volksglauben

In wogenden Feldern flüstern die Halme, raunen die Ähren, reift die köstlichste Gabe der Mutter Erde der brotspendenden Ernte entgegen. Unsere wichtigste heimische Getreideart ist der Roggen, er ist unser täglich Brot schlechthin. Zu Jacobus (25. Juli) soll er schnittreif sein. Zwischen Aussaat und Ernte aber lagen viele Tage, an denen der Bauer sich um die Feldfrucht sorgte. Von der Ernte hängt nicht nur sein Schicksal, sondern das des ganzen Landes ab. Kein Wunder, daß alter Volksbrauch und Volksglaube sich in reichem Maße gerade an die Reifezeit und Ernte des Kornes knüpfen.

Schon in der Neujahrsnacht streute man Stroh und Heu ins Zimmer und glaubte, daß dann Feld und Wiesen gut gedeihen. Man warf Getreidekörner gegen die Decke und fragte: »Wird das Korn wachsen?« Je mehr Körner hängen blieben, desto ergiebiger wurde die Ernte. Der im Volksglauben so bedeutsame 1. Mai spielte auch für die Roggenernte eine besondere Rolle. An diesem Tage soll die Saat so hoch stehen, daß sich eine Krähe darin verbergen kann. Vor dem Hagelschlag, dem gefährlichen Feind der Saaten, sollten die Johannisfeuer bewahren.

Aber noch andere Gefahren drohen den heranwachsenden Halmen. Aus vielen Überlieferungen geht hervor, daß der Landmann in alter Zeit an das Wirken geisthafter Wesen glaubte. Einer der gefürchteten Korndämonen war die »Bilwitz«, den man als kleinen Mann mit langem Rock und dreieckigem Hütchen beschrieb. In dunklen Nächten schlich er um die Mitternachtsstunde auf die Felder. Hier zog er seinen rechten Schuh aus und band eine scharfe Sichel an die große Zehe. Kreuz und quer schritt er so durch das Getreide und mühte lange schmale Gassen hindurch. Heute weiß man, daß diese Gassen in den Getreidefeldern, vor allem in waldreichen Gegenden, von Hirschen und Rehen herrühren, die in früher Morgenstunde hier gäst haben.

Ein anderer Korndämon, der vor allem in Bayern, in Mitteldeutschland, Schlesien, Westfalen und Niedersachsen auftrat, ist der Butz

oder Butzkerl. Er faßte die Kinder, die sich ins Korn wagten, und steckte sie in einen großen Sack. Weit verbreitet ist auch die Sage vom Kornmann, der mit schwarzem dreizeipfligen Hut und einem gewaltigen Krückstab im Getreidefeld sitzt und die Kinder durch die Lüfte entführt. Das Kornweibchen oder die Kornmühle, in ganz Deutschland bekannt als Schutzgeist der Getreidefelder, treibt blumensuchende Kinder, die das Korn zertreten, zurück:

„Laß stehn die Blumen!
Geh' nicht ins Korn!
Die Roggenmühle
Zieht um da vorn!“

Bald duckt sie nieder,
Bald guckt sie wieder.
Sie wird die Kinder fangen,
Die nach den Blumen lang.“

Andere Korngeister waren die Bilmesschnitter und Bockkerl, das Tittenwief, das die Kinder an ihren eisernen Brusttrocken, der Kornjude, der Seelenverkäufer und der Vietzbuhr. In Thüringen sagte man beim Anblick wogender Getreidefelder, daß darin der Teufel seine Großmutter peitsche.

Die Erntezeit ist die schwerste, aber auch freudvollste Zeit des Landmanns. Im Mittelalter läuteten zu Beginn der Ernte alle Glocken. Die Männer rückten die Sensen mit Blumen und farbigen Bändern, und die Schnitterinnen bekamen von der Bäuerin neue Schürzen und Mieder geschenkt. Zahlreiche Erntebräuche dürften in ihren Grundzügen aus einer Zeit stammen, da unsere Vorfahren noch zu den Äsen beteten. Die ersten Halme sollten von einem unschuldigen Kinde geschnitten werden, denn nur dann brachte die Gottesgabe reichen Segen. Häufig warf man die erste Garbe der Roggenmühle hin um sie günstig zu stimmen. Wenn beim Binden der Garben die Halme krachten, so sagte man, sind die Gedanken bei der Liebsten. Geht der

Mäher zum Mittagessen nach Hause, so muß er vorher seine Sense schärfen, sonst reitet in seiner Abwesenheit der Teufel darauf.

Eine große Rolle spielte im Volksglauben die letzte Garbe. Vielfach ließ man sie als Opfer für die Götter auf dem Felde liegen. In Mecklenburg und am Harz traten die Schnitter mit entblößtem Haupt vor diese Opfergabe und sprachen:

„Wode, wode, du goder,
Hole dinem Rosse nun voder,
Hole en Disteln und Dorn,
Tom andern Jahr beter Korn.“

Weit verbreitet war der Glaube, daß die im Korn hausenden Dämonen beim Mähen immer weiter zurückweichen und sich schließlich in den

Die Menschen wachsen

Goethes Hutnummer heute nichts Absonderliches mehr

Daß wir unsere Ahnen an Leibesgröße beträchtlich überragen, ist heute eine allgemein geläufige Tatsache. Der Fortschritt unserer Hygiene, die Erkenntnisse unserer Nahrungsmittelchemie und nicht zuletzt die Sonne und die frische Luft, die wir ungehindert in unsere Kinderzimmer lassen, haben dazu beigetragen, daß die Menschen größer und kräftiger wurden. Jeder kennt die Geschichte von den auf uns überkommenen Ritterrüstungen der alten Haudegen, die heute höchstens noch einem Mann von Mittelmaß passen würden. Die Recken Hildebrand und Hadubrand, Roland der Riese und Hagen von Tronje waren mithin wahrscheinlich viel kleiner von Statur, als unsere Großväter geglaubt haben.

Weniger bekannt ist dies aber ist die Tatsache, daß sich auch der Kopfumfang der Menschengeschlechtes in nachweisbarer Zunahme befindet. Jeder Hutkäufer kann darüber Auskunft geben, jeder ältere Hutkäufer jedenfalls, der vor zwanzig, dreißig Jahren mit dem Hütemessen und Hüteverkaufen begann. Während er nämlich damals vor allem

letzten Halmen verborgen halten. Die letzten Halme bleiben deshalb heute noch vielfach stehen, um dem Felde nicht die Kraft zu nehmen. Erst nach beendeter Ernte werden sie mit Blumen und Gras oder bunten Bändern zu einer Garbe gebunden und mit dem letzten Fuder feierlich eingefahren. Im Hannoverschen gehörten früher die letzten Halme der Frau Holle, in Thüringen ließ man sie für das Kornweibchen stehen, damit sie nicht aus der Scheuer frist. In Westfalen glaubte man, daß die Korndämonen den Winter über im Hause spuken, wenn die letzte Garbe nicht auf dem Acker verfault. Heute windet man aus den letzten Halmen gerne den Erntekranz, den man, wie es Schiller so stimmungsvoll schildert, mit dem letzten Fuder im Triumph einfährt. Christel König.

die starken Hutnummern über 58 nur schwer an den Mann brachte, mußte er sich heute nach Klüffern der schwachen Weiten vergeblich umsehen — wenn nicht gerade Krieg wäre. Ja, in den letzten Friedensjahren bildeten die kleineren Hüte sogar oftmals regelrechte Ladenhüter.

Was das heißt? Daß Hirn und Schädel unserer Generation gewachsen sind, und zwar über das Normalmaß vergangener Zeiten längst hinausgewachsen sind. Daß sie weiter wachsen und sich der Durchschnittskopfgöße der berühmten Deutschen nähern, jawohl, den Hutnummern Bismarcks, Goethes und Richard Wagners. Den mächtigsten Schädel dieser Größen erreichte der Altreichskanzler mit 62 cm, und ihm folgten dicht auf dem Fuße Goethe, Wagner, Schopenhauer, Johann Strauß und Gustav Freytag. Und wenn die Entwicklung weiter anhält, werden unsere Kinds-kinder der reinsten die Hutgrößen Bismarcks und Goethes als nichts Absonderliches mehr betrachten.

Aus dem Kreise Krainburg

Krainburg. (Imenovanje.) Pred kratkim je sklicala Kreisfrauenschafterin v Krainburgu apel, katerega so se udeležile njene sodelavke, in na katerem je v navzočnosti Ortsgruppenleiterja slovesno uvedla novo Ortsfrauenschafterin v njen novi urad.

Krainburg. (Otvoritev doma za otroke in dojenčke v Krainburgu-Wart.) Na gozdnatem, sončnem poboju smarjetne gore v Krainburgu-Wartu, na čudovito zračnem položaju, bo NS-Volkswohlfahrt ustanovila najmodernejše urejen dom za otroke in dojenčke. V istem poslopiju je predvidena nastanitev otroških vrtcev NSV za sprejem 70 otrok. Skrbstveno delo NS-Volkswohlfahrt bo izvršila s tem zopet sredi najtežjih bojnih časov velikansko obnovno delo, bo napravila tam različne naprave za oskrbovanje družin in bo skrbela z velikopoteznimi ukrepi za zdravstveno stanje dojenčkov in otrok, da zraste ta mladi rod v največji negi in pod najboljšim nadzorstvom.

Krainburg. Stadesamt Krainburg sporoča: V mesecu juliju 1943 je bilo zabeleženih 31 rojstev in 7 smrtnih primerov. — Zakonsko zvezo so sklenili: Mate Sprajc in Maria Kerstein iz Krainburg-Wart, Adam Guggenbichler in Maria Drarier iz St. Veit a. d. Sawe, Josef Perko in Johanna Pawetz iz Senitschno ozir. Gallenfels, Johann Pipan in Maria Markun iz St. Georgen, Gustav Kook in Angela Valentin iz Salzburg (Pionierkaserne) ozir. Zwischenwässern (vojna poroka), Bartholomäus Jasbets in Maria Jenko iz Oberplinitz b. St. Veit, Matthäus Schusterschitz in Aloisia Bertonzel iz Mautschitz ozir. Laak a. d. Zaler, Franz Rosmann in Maria Skopetz iz Krainburg-Wart, Franz Dollner in Paula Nowak iz St. Martin, Anton Loger in Johanna Jamnik iz St. Anna u. d. Loibl ozir. Laak a. d. Zaler, Franz Kautschitsch in Angela Jeloutschan iz Sairach, Franz Filpitsch in Theresia Skul iz Klagenfurt ozir. Habern (vojna poroka), Bartholomäus Skaria in Anna Wode iz Krainburga ozir. Luettal, Primus Johann Lampret in Maria Reser iz Krainburg ozir. Stein, Franz Woltschitsch in Martina Schiroumik iz Krainburg, Josef Pototschnig in Franziska Trost iz Laak, Franz Holker in Aloisia Bernik iz Laak, Josef Wlasiak in Leopoldina Tiringer iz Krainburga.

Krainburg. (Zaključek tečajev za negovanje dojenčkov.) Pred nekaj dnevi je zaključila sestra Hildegard Müller v Krainburgu tečaj za negovanje dojenčkov, katerega je vodila. V času od 7. 5. do 28. 7. 1943 so se tedensko enkrat sešle udeležence tečaja v šolskem prostoru okrožne hiše, da dobe tam nasvete, praktična navodila in pouk v vseh vprašanih za negovanje dojenčkov. Sestra Hildegard je prav posebno poudarila negovanje, pravilno prehrano in smoterno oblačenje dojenčka, je podala dragocena navodila in temeljita pojasnila o lahkotnih otroških boleznih in njihovem domačem zdravljenju.

Krainburg. (Tečaj za domače šivaneje končan.) V okviru materinske službe se je vršil prvič v času od 11. 5. 1943 do 27. 7. 1943 obratni tečaj za domače šivanje v Krainburgu, v katerem se je kakih dvajset udeleženk z navdušenjem naučilo, kako se napravi iz starega zopet novot. Tedensko enkrat so se sešle v neki tovarni, kjer jim je dala voditeljica tečaja Pgn. Krämer, za vsako gospodinjstvo prav sedaj v vojnem času tako zelo dragocena praktična navodila za domače šivanje. Namen, da se prihranijo pike, so prav kmalu razumele vse udeleženke, in s posmehom vredno vemo so pregledale domačarske in predalnice. Že marsikatera pozabljenka obleka se je našla in razstava ob koncu

tečaja zasluži popolno priznanje, kajti pokazala je, da je bil popolnoma in v celoti dosežen namen tega prvega obratnega tečaja, namreč, da se napravi doma iz starih oblek s spretno predelavo zopet uporabne obleke. Da se je pri tem doma izdelalo mnogo otroških stvari za naše najmanjše, je napravilo materam prav posebno veselje. Pri zaključni slovesnosti, ki se je vršila v tovarniškem prostoru za šolanje in pri katerem je dobilo šestnajst udeleženk potrdilo o rednem obisku tečaja, so bili navzoči Betriebsleiter, Kreisfrauenwarterin, Betriebsobmann in Betriebsfrauenwarterin, ki so se zahvalili Pgn. Krämerjevi in ji izrekli priznanje za izvršeno delo.

Poučitev gorenjskega trgovstva

Vključitev Gorenjske v Velikonemsko državno ozemlje je zahtevala, da se na gospodarskem področju izvede skrbstvo za trgovce in da se zagotovi preskrba. Gau Kärnten je moral dati moči, da obvladajo to nalogo in se je priredilo v ta namen v vsakem posameznem okraju in gospodarskem središču pet zborovanj, katere so na veliko veselje obiskali

polnoštevilno vsi trgovci. Na teh zborovanjih je govoril vodja predajnega urada za trgovstvo v Krainburgu Pgn. Hans Löscher o gospodarstvu z živili in je predvsem opozoril na to, da morajo trgovci z živili poučiti gospodinje in jim svetovati, da mora trgovec pomirjevalno vplivati na kupce in da ima dolžnost, da energično nastopi proti razširjevalcem govoric. Trgovstvo je bilo usmerjeno v smislu nacionalsocialističnega mišljenja in gospodarstva. Nadalje je govoril komisični vodja trgovcev in Kreiswirtschaftsberater Pgn. Franz Lichtl o zapiranju trgovin, Kreisfachgruppenleiter Orosel o gospodarstvu s tekstilnim blagom, ki je pojasnil trgovcem tudi pove ukrepe gospodarjenja. Gausfachgruppenleiter Janesch je govoril trgovcem s tekstilnim blagom in trgovec Edwin Witzmann o gospodarstvu z gospodinjskim orodjem in pečmi. Geschäftsführer Wilhelm Raming je imel predavanje o zakonskih dolžnostih, ki so stopila v veljavo in je pojasnil trgovcem najvišje cene, stalne cene in najnižje cene. Na zborovanju v Radmannsdorfu je govoril tudi vodja gospodarske skupine trgovcev podpredsednik Hans Löscher st. iz Klagenfurt. Pozval je trgovce k sodelovanju in točnemu izpolnjevanju vseh predpisov in je podal pogled nazaj, češ da je Gorenjska imela že v prejšnjih časih ozke gospodarske zveze s Kärntnom.

Aus dem Kreise Radmannsdorf

ABling. (Smrtna nesreča.) Dne 19. julija je tovarniški delavec Mohoritsch Jože iz ABlinga z dvema prijateljicama, sostanovalkama napravil izlet s kolesi v Edlingen (Zagorje na Štajerskem) skozi moravsko dolino. Nazaj grede se je imenovan na kraju, imenovanem Wartenberg, dva kilometra oddaljen od Moräutach, v gozdu, oziroma na strmi cesti in nepreglednem ovinku z vso silo zalezal v ob cesti stoječe gabrovo drevo, zadel vanj z glavo in oblezel na mestu mrtev z razbito lobanjo. Pri nesreči navzoči Mohoritschevi prijatelji sta jokajoče prihiteli na orožniško stanico in prijavili nezgodo. Oglel na lico mesta je ugotovil, da se je zgodila nesreča zgolj radi manjkajočega svarilnega znamenja in deloma vsled prehitre vožnje ponesrečenca po neznan cesti. Truplo je bilo prepeljano v ABling radi pogreba. Ponesrečenec zapušča vdovo brez otrok.

Rodiljska kronika iz Gorenjske

Sairach. Rodili so se: Alois Orehek, Neudorf; Johanna Jereb, Neudorf; Johann Primoschitsch, Neudorf; Vinzenz Bogatel, Sairach; Erika Oblak, Sairach; Anna Helena Pototschnik, Dobratschewa.

Breslach. Rodila sta se: Anna Pangerz, Unter Otok; in Magdalena Andreika, Möschnach. — Umrla sta: Anton Mochoritsch in Laufen in Stanislaus Papler in Leschach.

Kronau. Rodili so se: Rudolf Jakopin, Franziska Lukan in Aloisia Scherlau in Kronau und Eduard Doltsch in Wald. — Umrla je v Wurzen Ursula Mertel, stara 75 let.

Zirkdach. Rodili so se: Franziska Schiebler, Wischeuz; Ludmilla Supin, Beischeld; Maria Jesch, Zirkdach; Johann Sager, Dworle; Peter Drinowetz, Dworle; Andreas Saloker, Unterfernig; Johann Podgorschek, Poschenik; Johann Schmeltz, Grad. — Umrla so: Johann Sager, Stefansberg; mrtvorojenček Stuller, Unterfernig; in Johanna Motschnik, Dworle.

Zwischenwässern. Rodili so se: Anna Stecher, Golowardo; Johann Koschier, Swetie; Johann Ropret, Obersenitz; Maria Polenscheck, Bresowitz. — Umrla sta: Theresia Bukowetz, Preska; Anton Tschadesch, Studentschitsch. St. Veit an der Sawe. Rodili so se: Ludwig Jovan, St. Veit an der Sawe; Markus Paul Maria Simontschitsch, St. Veit an der Sawe.

»Ta poklon moram na žalost zavrnila, odgovori Schwabe.

»Prstan mi je bil podarjen.«

»Nemara od kakšne dame?«

»Ne. Ali pa da. Ni izključeno.« Schwabe je ves zmeden pri tem.

»Torej vendar, se mu Anita gladko zasmije v oči. »Samo priznati tega nečete.«

»Ne, on tega ne ve natančno. Samo domneva.

Anita radovednost je zdaj v najvišji meri zbužena. »Od kakšnega dekleta v Wingendorfu?«

»Da.«

»Nemara od pastoreve hčerke?«

Schwabe vidi, da ona ne odneha s svojo inkvizicijo in da bo moral pokazati barvo. Torej ji pripoveduje o svoji domnevi, da mu je prstan mogoče podarila hčerka graščaka pl. Weddela. On Weddelove večkrat obišče, in ona ga vedno prosi, naj še večkrat pride; to pa nikakor ni mogoče, če neče biti vsiljiv. Bržkone je prstan od nje.

O njej že lahko misli kaj takega. Prstan je bil poslan po pošti s štiripresnim deteljnim listom in z rdečim papirnatim srcem.

»Romantično,« reče Anita. »Torej osvojitev plemkinje,« pristavi občudujoče.

Schwabe odvrne, da plemiški naslovi pri njem niso čisto nič v čislili.

»Veliko denarja tudi ne?«

»Ne,« reče Schwabe.

Čez malo časa ga ona čisto skriva, gleda od strani in zdi se ji, da je zelo simpatična.

Opoldne se ustavijo v nekem mestecu v Oberfranknu. V prvovrstnem hotelu dobijo

Gisela Koenecke, Unterplinitz; Anna Margarete Kern, Oberplinitz; Karl Dolnitscher, Weichseldorf; Rafael Napast, Weichseldorf; Maria Jaksche, St. Veit an der Sawe; Anna Seschek, St. Martin a. G.; Vinzenz Mlaker, Werje; Olga Detschmann, Untergamling; Friederike Anna Struckel, St. Veit an der Sawe; Johann Nowak, Untergamling; Sophie Petschnig, Weichseldorf. — Umrla so: Marianne Hotschewer, geb. Matian, St. Veit an der Sawe; Johann Moretti, Tazen; Peter Bukounik, Siegersdorf; Anton Schusterschitz, St. Veit an der Sawe; Matthäus Schetina, Oberplinitz; Irene Accetto-Golob, geb. Sachs, Weichseldorf.

Gorenjski SA-Führerji so bili izobraženi

Dne 18. julija 1943 je bil sklican ves Führer in Unterführerkorps Standarte Oberkrain v Krainburg na izobraževalni tečaj.

Po končanem prvem delu izobraževanja je korakal ves tečaj po cestah mesta Krainburg. Zive oči, kot tudi strunni in disciplinirani nastop vseh SA-Männer, je zapustil pri prebivalstvu Krainburga najbolj vtis. Po skupnem kosilu se je izobraževanje nadaljevalo.

Smernice za ustanovitev in izgraditev SA na Gorenjskem, katere je izdal Standardführer Kuscher, so sprejeli vsi Führerji in Unterführerji z navdušenjem.

Po zaključku izobraževalnega tečaja za Unterführerje, so se vrnili Führer- und Unterführerji notranje utrjeni s potrebnim znanjem za izobraževalno delo v Sturmih zopet na svoje domove.

Preprečenje nezdov v gospodinjstvu

Po poverjeniku za socialno zavarovanje pri Chefu der Zivilverwaltung in den besetzten Gebieten Kärntens und Krains z dnem 1. julijem 1943. uveljavljeni predpisi za preprečevanje nezdov socialnozavarovalne blagajne, vsebujejo med drugim sledeče dolžnosti:

Predstojnik gospodinjstva mora dati navodila, ki so potrebna za vedenje hišnih službenec, posebno pa morajo novim poslom pojasniti nevarnosti, ki so zvezane z njihovim delom in paziti, da se upoštevajo ukrepi za preprečevanje nezdov; v ta namen mora naročiti poslom, da uporabljajo varnostne naprave in zaščitna sredstva in upoštevajo vse za nje izdane predpise in navodila.

izborno kosilo, in Werner odredi eno uro

Ko se nameravajo peljati naprej, misli Werner seveda, da bo Anita vstopila sedaj k njemu, toda ona vstopi zopet zadaj k Schwabeju. To presega meje njegove potrpežljivosti.

»Ali ne bi hotela zopet biti z menoj v družbi, Anita?«

Schwabe doume natančno nevoljo v teh besedah, čeprav se je Werner trudil, da bi zvenele nedolžno.

Toda Anita meni brezskrbno: »Werner, ti vendar voziš. In moraš vendar paziti na cesto.«

Tu reši Schwabe situacijo, izstopi, odpre vrata pri volanu in reče Wernerju: »Zamena,« se usede h krmilu, vključiti umetniško prestavo, in voz se poslovi od mesteca in oddrda.

»Kje si se pa tega naučil?« mu zakliče Werner in se čudi.

In Schwabe mu zakliče v vzvratno zrcalo: »Učitelj zna vse! Malenkost!« Tako se je začelo zaročno potovanje.

*

Schwabe se čudi nenavadnemu zaročnemu razmerju med obema.

V nočnem Rothenburgu, kjer so se vsi trije sprehajali po mestecu, se je Anita kratko in malo prišla pri Schwabeju za popoldnuho. Pri Wernerju sicer tudi; pa vendar...

In ko se je nepričakovano spotaknila ob zgrabavem srednjeveškem tlaku, se ni okleala Wernerja, ampak Schwabeja.

To je lahko bil slučaj.

Ko se je Anita drugo jutro proti deveti

Im Brennpunkt des Tages

V žarišču dneva

Spinnstoffwaren für Erwachsene

Blago za odrasle

Die allgemeine Versorgung mit Spinnstoffwaren macht es erforderlich, die Bezugsmöglichkeiten der erwachsenen Normalverbraucher vorübergehend zu beschränken. Dies geschieht durch eine Anordnung der Reichsstelle für Kleidung und verwandte Gebiete, wonach die Belieferung der dritten und vierten Reichskleiderkarte für Männer und Frauen in Oberbekleidung und Wäsche einschließlich Strümpfen bis auf weiteres ausgesetzt wird. Der erwachsene Normalverbraucher kann jedoch für die Ausführung von Reparaturen das erforderliche Flickmaterial über die Kleiderkarte auch weiterhin beziehen. Es wird darauf hingewiesen, daß für die Kleiderkarten der Jugendlichen, Kinder und Säuglinge, sowie der werdenden Mütter und für die Fliegergeschädigten mit entsprechendem Ausweis nach wie vor volle Kaufmöglichkeit besteht. Auch an dem Bezuge von Trauerkleidung ändert sich nichts.

Tilgung der Ehestandsdarlehen

Plačevanje poročnih posojil

Der Vereinfachung der Verwaltung und gleichzeitig auch der Entlastung der beteiligten Volkskreise kommt ein Erlaß des Reichsfinanzministers zugute, wonach die Ehestandsdarlehen mit Wirkung ab 1. Juli 1943 nicht mehr in monatlichen Raten, sondern in vierteljährlichen Beträgen zu tilgen sind. An der Höhe der Tilgung und den sonstigen Bedingungen ändert sich nichts. Da der monatliche Tilgungssatz 1 vH. betrug, wird der neue vierteljährliche Tilgungssatz auf 3 vH. des Darlehensbetrages festgesetzt, der nach Abzug jener Beträge verbleibt, die für die Geburt eines Kindes erlassen sind. Der vierteljährliche Tilgungsbetrag ist jeweils spätestens am 10. Februar, 10. Mai, 10. August, 10. Oktober und 10. November zu entrichten. Der erste vierteljährliche Tilgungssatz ist daher am 10. August 1943 fällig. Bisher wurde nach der Geburt eines Kindes zur besonderen Entlastung der Eltern die laufende Tilgung für zwölf Raten ausgesetzt. In Anpassung an die neue Vierteljahrsregelung ist nunmehr eine Aussetzung der Tilgung für die vier Vierteljahrsraten, die nach der Geburt des Kindes fällig werden, vorgesehen. Diese Unterbrechung der Tilgung erfolgt auf Antrag.

Hišni posli morajo preiskusiti stroje, aparate, orodja in siceršnje tehnične naprave pred uporabo, če so v redu, posebno v pogledu varnosti pred nezdodami. Odpraviti morajo takoj nevarnosti in napake, ki lahko dovedejo do nezdov, ali pa morajo javiti, da se odpravijo. Pri delih pri odprtem ognju in pri s silo gnanih strojih morajo nositi tesno se prilagajočo obleko.

Male gospodarske novice

Avstraleci so v zadnjem času prevzeli za nego svojih ovc star postopek Grkov. Trgovci z ovčjo volno so videli, da premalo zaslužijo s svojim striženjem, kajti vedno mnogo volne odpade, ali pa je bilo manjvredno, ker je bila volna umazana. Da odpravijo to slabo stran, se je odločilo nekaj trgovcev z ovčjo volno, da svoje ovce občejejo, da se dragoceni kozuhi ne zamažejo. Res je danes oblačena čreda kakih 100.000 ovc. Po zadnjih vesteh so se ti poskusi dobro obnesli, ker se na ta način dobi dobra in lepa volna.

Diplom.-Optiker C. KRONFUSS

Klagenfurt, Bahnhofstraße 15

bis auf weiteres jeden Vormittag geschlossen

uri pojavila, da z obema skupno zajtrkuje kavo, je dala najprej Schwabeju roko, ki jo je poljubil, kakor je bil naučen.

To je zopet lahko bil slučaj, ker je Schwabe stal bliže od nje kot Werner. Pa vendar...

Pred Ingolstadtom so imeli motnjo pri vožilu.

Ker se Schwabe ni veliko razumel na po pravila, je moral škodo popraviti Werner. Ko je to postalo Aniti predolgočasno, je pozvala Schwabeja, naj se med tem z njo sprehaja po poljih.

To je bilo Schwabeju zelo mučno. Bil je Wernerju dolžan, da odkloni Anitino ponudbo.

Hvala bogu Werner ni ničesar opazil o vsem tem dogodku. Ležal je med tem pod vozom in tolkel s kladivom.

In v Wenu je bilo, ko ga je naravnost pozvala, naj jo poljubi. Rekla mu tega sicer ni, toda on ve, da je to hotela. Plesal je z njo, in godba je bila zelo priključljiva. Nenadno so bili prekinjeni ritmi plesa, in godba je začela igrati wienerski valček.

Valčke je Werner plesal pomanjkljivo. Z vso gotovostjo je nastavljal korake čisto napačno in seveda potem ni mogel naprej. To je Anito zabavalo in v gneči se ga je čisto trdno oklenila, in to ga je še bolj zbežalo. Povrh je luč postajala zdaj zelena, nato rumena, rdeča, modra in nazadnje je popolnoma pošla. Svirali so le še visoki glasovi gosli. Anita je obstala in rekla tako blizu, da je skoraj občutil njena usta:

»Zdaj se vsi poljubljajo.«

(Dolje prihodnjič.)

Roß Lennar:

Specemljevalec, ki ni nevaren

HUMORISTIČEN ROMAN

Čudi se sicer, da se Anita naenkrat skrbi za Schwabeja, vendar še ne najde v tem nič tragičnega. Vendar opazuje oba v vzvratnem ogledalu.

Ne iz ljubosumnosti, ne, nikakor ne — zgolj iz zanimanja.

Anita zaplete Schwabeja v razgovor in se mu pri tem večkrat smehlja.

Werner se sicer nekoliko jezi, da se ona toliko časa zabava s Schwabejem. Ko je sedela spredaj pri njem, skoraj ničesar ni govorila.

Potolaži se, preudarjajoč, da ima človek najprej smisel za pokrajino in naravo ter pri tem pobožno molči, ko je pa tega nasičen, pa se pač zabava.

No, dobro, naj se torej zabavata.

Toda kmalu potem je zopet nevoljen. Niti enkrat Anita ni pogledala v vzvratno zrcalo, dasi je morala videti, da jo išče.

Njegova nevolja se razodeva v tem, da vozi še deset kilometrov hitreje.

To pa ugaja Schwabeju. On ljubi brzine. Zato si je tudi kupil v Wingendorfu že rabljen dirkalni stroj.

Naenkrat prime Anita Schwabejevo roko in zasledí na njej pečatni prstan. Werner vidi to seveda, ne more pa od razgovora ničesar razumeti. To ga zopet močno jezi.

»Vi ste mož dobrega okusa,« reče Anita.

»Pri prstanih moški le redkokdaj zadenejo prav,«

Športni poročevalci

Prvenstvo Kärntna v lahki atletiki

V nedeljo je bilo izvedeno v Klagenfurtu ob številni udeležbi atletov iz Gorenjske in Kärntna letošnje prvenstvo Gaua. Doseženi so bili nekateri zelo dobri rezultati. Odlično se je držal atlet Klinar, ki je dosegel tri prva mesta, pa tudi Offner iz Feldkirchna in Klagenfurter Jäger, ki sta dosegla vsak po dve prvi mesti, štejeta med cilito lahkoatletov.

Rezultati: Tek 100 m: 1. Kraschl (St. Veit Gl.) 11,8; 2. Karff (Klgft.) 11,8. Tek 400 m: 1. Klinar (Aßling) 51,8; 2. Pfister (Villach) 57,4. Tek 800 m: 1. Jäger (KAC) 2:01,2; 2. Knifitz (Aßling) 2:08,8. Tek 1500 m: 1. Jäger (KAC) 4:23,8; 2. Brutschan (Stein) 4:29,8. Tek 5000 m: 1. Brutschan (Stein) 16:32,2; 2. Kwas (Spittal) 17:35,2. Kopej: 1. Schmutzer (Klgft) 50,21 m; 2. Pratschek (Aßling) 47,80 m. Kroglja: 1. Klinar (Aßling) 13,13 m; 2. Karff 10,82 m. Disk: 1. Klinar (Aßling) 37,52 m; 2. Offner (Feldk.) 34,68 m. Vrhina: 1. Offner (Feldk.) 1,55 m; 2. Neugebauer (Krainburg) 1,55 m. Daljava: 1. Offner (Feldk.) 6,49 m; 2. Neugebauer (Kr.) 6,22 m. 3×1000 m: DTE-Spittal (Hatz, Dabernik, Kwas) 9:08,5.

„Gorenjska poje in igra“

Velika prireditev NS-Gemeinschaft „Kraft durch Freude“ v Domschale

Zadnjo nedeljo se je vršila v Domschalah pod geslom »Gorenjska poje in igra« velika prireditev NS-Gemeinschaft »Kraft durch Freude«. Gostilna Tuma je bila zasedena do zadnjega kotička. V svojem pozdravnem nagovoru je opozoril Kreisobmann DAF številne goste na to, da je taka prireditev — pri kateri so končno sodelovali izključno samo Gorenjci — samo možna, ker nemška oborožena sila ščiti domovino pred grozotami vojne in se vojskuje daleč v sovražni deželi.

V pestrem redu so izvajali pevski zbori obratov Universale, Zorn, Okerscher in Titan zelo bogat spored, godba SA iz Domschale pa je prispevala k vselemu razpoloženju s koračnicami in veselimi komadi. Posebno je treba omeniti petje HJ-Singschar Domschale in instrumentalno znanje učencev godbene šole Sameja. Meščanski učitelj in SA-Musikführer Riedl sta si stekla mnogo zaslug za izvedbo te prireditve. Vsem sodelujočim so se burno zahvalili za lepe melodije.

Nato je razdelil Kreisleiter Pilz nagrade, katere so si pridobili učenci meščanske šole Domschale z izrednimi uspehi v risanju. Razdeljene so bile štiri državne in šestnajst pokrajinskih nagrad.

30 svetu

V Eisidorfu pri Oscherslebu (Bode) je odšel Ortsbauernführer nekemu kmetu dva jutra sveta, ker jih ni dobro obdeloval. Njivo so prodali na javni dražbi.

V Bente Gocalvesu je črnka porodila dvojčka, od katerih je bil eden črn, drug pa bel, kot poročajo iz Porto Allegra. Več zdravnikov je odpotovalo po nalogu zdravniške zveze iz Porto Allegra v tisto vas, da preiščejo ta nenavaden pojav.

Na železniški progi, ki pelje ob Komskem jezeru vzdolž bergamskih Sprednjih Alp, je napravila italijanska železnica novovrstno zavarovanje proge. To zavarovanje je za to, da avtomatično sproži znake za »stoj«, če je zaprta proga po zemeljskih usidrah ali plazovih ka-

Težak poraz Aßlinga v Cilliju 8:1

Aßlingo I. nogometno moštvo je gostovalo v nedeljo v Cilliju, kjer je nastopilo v prijateljski tekmi proti domačemu moštvi SG Cilli. Domači so imeli odlično moštvo in posebno napadalni trio je bil izredno razpoložen. Aßlingo moštvo pa je popolnoma odpovedalo in je imelo do odmora že pet golov v svoji mreži. Tudi obramba Aßlinga je imela zelo slab dan, napad pa kakor vedno tudi tokrat ni dosti pokazal. Častni gol za Aßling je proti koncu igre zabil Kurasch. Preko 1000 gledalcev je vneto navijalo za domače moštvo.

Športni drobiž

Villaško nogometno moštvo je imelo preteklo nedeljo v gosteh moštvo iz Steiermarka, in sicer RSL Marburg. VSV je gladko zmagal s 7:1.

KAC Rapid je nastopil preteklo soboto proti drugemu zastopniku iz Steiermarka, Postsport Marburg. Klagenfurterji so zmagali s 6:0.

Drugi klagenfurterski klub, Luftwaffe, je nastopil proti moštvi iz Steiermarka, in sicer proti moštvi »Alpine« iz Fohnsdorfa. Gostje so bili v polčasu v vodstvu s 3:1, proti koncu pa so letalci izenačili na 3:3.

Kärntnerski HJ-Handbalisti so bili v Klagenfurtu premagani od Badena (Karlsruhe) z 11:7.

menja. Z znaki »stoj« je zaprt vsakokrat del proge, po katerem ni moči voziti radi zemeljskega usada. To je prva takšna naprava v Evropi.

Po poročilu Reuterja je zgubilo angleško letalstvo pri svojem vznemirjevalnem napadu v noči na torek 32 letal.

V Južni Turčiji blizu Morsina, je bilo napravljeno pred kratkim pomembno odkritje. V nekem hribu, ki obstoji iz nič manj kot šest različnih časovnih dob, so našli ostanke utrjenega mesta, ki je bilo zelo velikopotezno zgrajeno in je imelo veliko močno obzidje. To podzemno mesto je najbrže leta 3600. pred Kristovim rojstvom upepelil požar. Pri predvidnem izkopavanju so odkrili del naprav, ki so deloma upepeljene po požaru, deloma razdejane, v splošnem pa so bile še dobro ohranjene.

Kot poročajo iz Tangera, je odposlala ameriška Morganova banka zastopnike v Maroko, ki imajo nalogo, da dobe v židovsko-ameriške roke večja industrijska podjetja, prometne družbe, posebno železnice.

V Hollywoodu so sedaj napravili film, v katerem se vidita osma angleška armada in nemško-italijanski afriški zbor v medsebojnem boju. Maršala Rommla predstavlja Erich pl. Stroheim. Film, ki so ga vrteli v stepah Arizone, je nenavadno naiven, kot poroča celo »Daily Herald«. Tako prikazuje na primer Rommla kot raziskovalca Egipta leta 1937. v neki egiptovski piramidi, kjer že vnaprej skrbeč napravlja shrambe za bencin in oskrbo za vojno, ki naj bi jo sprožila Nemčija.

Židovsko časopisje v Palestini z zadoščanjem beleži, da postajajo odnosi med boljše-vizmom in židovstvom vedno ožji in opozarja na to, da ponatisuje celo sovjetska informacijska služba poročila iz židovske korespondence.

Nek švicarski kmet se je te dni odpravil, da požanje šest arov velike njive, posejane s pšenico. Ves osupnjen je ugotovil, da je bilo vse klasje spodaj odrezano in povečini ležalo prazno na tleh. Takoj je obvestil policijo. Pre-

DVE SLIKI - DVA SVETA



Skrb za mater in otroka stoji na čelu vsega dela nacionalsocialistične države. Zlasti NS-Volkswohlfahrt si uspešno prizadeva, ščititi nosilce in hranilce našega naroda in jim dati vso oskrbo. Na Gorenjskem znajo ravno matere ceniti oskrbovalno delo NSV v posvetovalnicah za matere v otroških vrtcih in otroških zavetiščih, in mnoge izmed njih se jim že v velikih ozirih dolžne hvalo: Obsežna zakonodaja zavaruje zaščito mater in mladostnih; to poglavje je pri nas že rešeno, plutokratske in boljševiške države pa ga ali sploh niso rešile ali ne zadostno. V lesenjačah životarijo v obljubljeni deželi, Sovjetski zvezi, matere s svojimi otroci, v nezdravih stanovanjskih luknjah, to pa ni morda posledica vojne po razdejanju stanovanjskih hiš, ampak je tam normalna oblika človeškega stanovanja. Nam je pa važno, da so matere in otroci v zdravih stanovanjih in da pridejo z odpošiljanjem otrok le-ti in po drugih potih matere do svetlobe, sonca in svežega zraka. Navzlic vsem težavam, ki jih povzroča vojna, se še danes vsako leto pošiljajo milijoni otrok iz mest na kmete. In ta akcija se bo še v veliko večji meri uresničila po zmagi nad tistimi silami, ki nam hočejo vsiliti svoje srednjeveško socialno pojmovanje. V prizadevanjih, ohraniti zdravje in življenje naših mater in otrok, se ne bomo utrudili nikdar ne danes ne kdaj v bodočnosti.

iskava pa je nedvomno dokazala, da so miši ukradle žito, kajti preiskovalni uradniki so na kraju samem lahko opazovali, kako so splezale miši na bilke, jih pregrizle pod klasjem in nato žrle na tleh žito.

Nek vaški mizar bavarskega podeželskega okraja Aichbacha je napravil krsto. Na prevozu v sosednjo vas se je naenkrat ulila ploha. Da bi se zavaroval proti dežju, je zlezel v krsto in pokrnil nad seboj pokrov tako, da je prihajalo le malo zraka. Kmalu je bilo po dežju. Mizar je nekoliko dvignil pokrov, da pogleda kako je z vremenom. Tedaj udari v bližino strele. Pod nekim drevesom je stal možki. Ko je ta videl v svetlobi strele krsto, kako se odkriva pokrov, ga je radi tega spreletela groza in je mislil, da se lahko reši samo, če beži. Mizar

je hotel strahopetcu dopovedati, da ni bil v krsti kak duh, temveč človek iz mesa in krvi in je tekkel za njim. Prvi pa je radi strahu tako tekkel, da je moral mizar opustiti zasledovanje. Obrnil se je, je pograbil krsto, šel za njo domov in je pripovedoval tam dogodivščino pobega pred krsto. Ugotovili so, da se je njegov lastni hlapec tako zelo bal »lastne hiše mrtveca«.

Po poročilu United Pressa iz Honolulu je bila razdeljena med vse ameriške pomorščake in letalce mala brošura z naslovom: »Ne bojte se morskih psov in domačinov«. Domači naziv brošure je »Svetovalec brodolomnim«. V njem so označeni domačini Tihega Oceana kot miroljubni, morski psi, pa razen morskega tigra, kot nedolžne živali.

Dr. F. J. Lukas

Ausschneiden! Aufbewahren!

Deutsch methodisch und praktisch

198. STUNDE

Wichtige Wörter in gebräuchlichen Satzverbindungen

- Wie kann sich ein Lummel anders als lämmelhaft benehmen?
- Diese Lumpensammler waren Lumpen, denn sie verkauften ihre Lumpen viel zu teuer.
- An seinem Geburtstag ließ er sich nicht lumpen und zahlte einige Runden.
- Er hatte eine Lungenentzündung und lag mit 40° Fieber im Bett.
- Der Fuchs roch Lunte und ergriff die Flucht.
- Ich kann diese feine Schrift nicht lesen, bitte bringen Sie mir eine Lupe!
- Haben Sie Lust, mit mir einen Spaziergang zu machen? Bitte, sehr gerne, wohin gehen wir?
- Im Schrebergarten, der sehr nett hergerichtet war, stand auch ein kleines Lusthaus.
- Ich glaube, daß Sie den wenigsten Grund haben, sich über mich lustig zu machen.
- Heute wird im Theater ein Lustspiel eines bekannten deutschen Lustspiel-dichters uraufgeführt.
- Als ich ihm dies erzählte, machte er große Augen.
- Es ist höchste Zeit, machen wir uns an die Arbeit!
- Ich hoffe, Sie werden sich nichts daraus machen, wenn wir erst morgen abreisen.

- Als der Dieb hörte, daß man ihm auf der Spur war, machte er sich auf und davon.
- Deutschland ist die größte Macht der Welt.
- Gesucht wird ein kaufmännischer Angestellter, der der deutschen Sprache in Wort und Schrift mächtig ist.
- Als er diese beleidigenden Worte sprach, war er seiner Sinne nicht mächtig.
- Es wird notwendig sein, daß der Vater ein Machtwort spricht, damit die Kinder folgen.
- Dieses Fleisch kann man nicht mehr essen, es ist schon voller Maden.
- Vorübergehend wurde die Möbel in das Magazin eines Kaufmannes gestellt.
- Ich habe heute den ganzen Tag Schmerzen in der Magengegend.
- Der Waggon mit Alteisen wurde mittels eines großen Elektromagneten ausgeladen.
- Die Magnetnadel des Kompasses war abgebrochen.
- Die Mäher und die Mäherinnen mähten mit Sichel und mit der Mähmaschine das Getreide.
- Das Getreide wird in der Mühle vom Müller gemahlen.
- Diese Mahlzeit hat mir ausgezeichnet geschmeckt.
- Wenn Sie diesen Mahnbrief nicht postwendend beantworten, werde ich Sie klagen.
- Aus Mais wird Polentamehl gemacht.

- Was ist Ihr Vater? Mein Vater ist Makler an der Produktenbörse.
- Ich komme heute zum ersten Mal in diese Stadt.

Wiederholungsaufgabe

Übersetzen Sie ins Slowenische:

- Ich habe es eilig.
- Wohin laufen Sie so schnell?
- Wir werden für eine Woche aufs Land fahren.
- Ich wünsche Ihnen einen guten Urlaub!
- Passen Sie auf, daß Sie nichts vergessen!
- Sie haben ganz recht.
- Das interessiert mich nicht!
- Kommen Sie um 3 Uhr zu mir!
- Das Wandern ist ein schöner und gesunder Sport.
- Wieviel Grad zeigt das Thermometer?
- Sind Sie warm genug angezogen?
- Ich werde Ihren Rat befolgen.
- Der Schutzmann regelt den Verkehr.
- Der Arzt hat mir gegen meine Krankheit Tropfen und Pillen gegeben.
- Ich habe mich verspätet und ich hätte beinahe den Zug versäumt.

Wörter

- Lummel (m) — cepec, teslo, teleban, neokretnj
 lämmelhaft — neokreten, neotesan
 lämmelhaft sich benehmen — neotesano se vesti
 Lump (w) — lopov, malopridnež, capin
 Lumpen (w) (nur Mehrzahl!) — cape, cunje
 Lumpensammler (m) — cunjar, capar
 Lungenentzündung (w) — pljučnica
 Lupe (w) — povečevalno steklo

- Lusthaus (s) — hladnica, senčnica, utica
 Lustspiel (s) — vesela igra.
 Lustspiel-dichter (m) — pesnik veselih iger
 Macht (w) — moč, sila
 Made (w) — črvč
 Mäher (m) — kosce
 Mäherin (w) — žanjica
 mähen — kositi, žeti
 Magazin (s) — magacin, skladišče
 Magen (m) — želodec
 Magnet (m) — magnet
 Magnetnadel (w) — magnetnica, severnica, magnetna igla
 mahlen, ich mahlte, ich habe gemahlen — mleti
 Mahlzeit (w) — gostija, obed
 Mahnbrief (m) — (pismeni) opomin
 Mais (m) — turščica, koroza
 Makler (m) — mešetar, sensal

Redewendungen

- sich nicht lumpen lassen — ne se dati osramotiti
 Lunte riechen — nevarnost vohati
 Lust haben — veseliti koga, mikati koga, hoteti
 sich über jemanden lustig machen — norčevati se s kom
 große Augen machen — debelo (po)gledati
 sich an die Arbeit machen — dela se lotiti
 sich nichts daraus machen — nič ne marati
 sich auf und davon machen — vzdigniti se in oditi, pobrati šila in kopita
 einer Sprache mächtig sein — jezik znati, razumeti
 seiner Sinne nicht mächtig sein — svojih počutkov ne imeti v oblasti
 ein Machtwort sprechen — izreči odločno (krepko) besedo
 zum ersten Mal — prvič

AMTICHE BEKANTMACHUNGEN

Der Bürgermeister der Stadt Krainburg.

Az: 040 15.
Betrifft: Kinderbeihilfe.

Kundmachung

Die Anmeldungen zum Bezug von Kinderbeihilfe waren spätestens am 30. Juni 1943 bei den Finanzämtern der besetzten Gebiete Kärntens und Krains abzugeben, wenn Kinderbeihilfe ab 1. Jänner 1943 gezahlt werden sollte. Mit Rücksicht auf die Übergangszeit wurde die Anmeldefrist bis zum 30. Sept. 1943 verlängert. Wer die Anmeldung auf Kinderbeihilfe noch bis zum 30. September 1943 beim Finanzamt einreicht, erhält Kinderbeihilfe ab 1. Jänner 1943. Künftig wird dann aber Kinderbeihilfe rückwirkend-frühestens für den ersten Monat des Kalendervierteljahres gewährt, das dem Zeitpunkt der Anmeldung vorausgegangen ist.

Entscheidend ist an sich der Zeitpunkt, zu dem die Anmeldung bei dem Finanzamt (nicht bei der Gemeinde) eingeht.

Ich bitte daher die Anmeldungen unbedingt spätestens einige Tage vor dem 30. September bei mir einzubringen, damit die Frist 30. September noch gewährt wird und Nachteile vermieden.

Weitere Auskünfte erteilt meine Abteilung, Zimmer Nr. 7. Auf meine erste Bekanntmachung, aus der hervorgeht, welche Unterlagen zu erbringen sind, verweise ich nochmals.

Krainburg, den 29. Juli 1943.

Zadeva: Pripomoč za otroke.

Obvestilo

Prijave za prejemanje pripomoč za otroke je bilo najpogostejše do 30. junija 1943 vložit pri finančnih uradih zadenege ozemlja Kärntna in Kranjske, če naj bi se te pripomoči izplačevale od 1. januarja 1943 naprej. Z ozirom na prehodni čas je bil rok za prijave podaljšan do 30. septembra 1943. Kdor poda prijavo za otroško pripomoč še do 30. septembra 1943 pri finančnem uradu, se mu bo ta izplačevala od 1. januarja 1943 dalje. V prihodnje se pa bo dovajala otroška pripomoč z učinkom za nazaj, najpogostejše s prvim mesecem koledarskega četrtletja, ki je prešlo po času predložitve prijave.

Odlotičen je torej čas, ko dospe prijave k finančnemu uradu (ne na občino).

Prosim torej, da se prijave na vsak način najpogostejše nekaj dni pred 30. septembrom vložijo pri meni, da se rok 30. septembra še dovoli in da se prošilec izogne škodi.

Nadaljnja pojasnila daje moj oddelek v sobi št. 7. Opozorjam na moj prvi razglas, iz katerega je razvidno, katere priloge je treba predložiti.

Krainburg, dne 29. julija 1943.

Einleitung des Verfahrens zur Todeserklärung

Nr. I No 24/43-S. Anton Preschern (Presern), ehelicher Sohn des Anton und Theresia Preschern, geb. Druschnik, geboren am 20. Mai 1882 in Doslowitz, Keuschler, zuletzt in Asp Nr. 4, Kreis Radmannsdorf, Oberkrain, wohnhaft, ist am 3. November 1914 zum 27. LIR nach Laibach eingetrickt. Am 15. Dezember 1914 wurde er in Galizien von Russen gefangen genommen. Seine Frau Elisabeth Preschern erhielt von ihm aus der Gefangenschaft die letzte Nachricht im Dezember 1919.

Da hiernach anzunehmen ist, daß die gesetzliche Vermutung des Todes im Sinne des § 3/I des Gesetzes vom 4. Juli 1939 RGBl. I, Seite 1186, eingetreten ist, wird auf das Ansuchen seiner Frau Elisabeth Preschern das Verfahren zur Todeserklärung eingeleitet und die Aufforderung erlassen, dem Gerichte Nachrichten über den Verschollenen zu geben.

Anton Preschern wird aufgefordert, vor dem gefertigten Gerichte zu erscheinen, oder auf eine andere Weise von sich Nachricht zu geben.

Nach dem 22. Jänner 1944 wird das Gericht auf neuerliches Ansuchen über die Todeserklärung entscheiden.

Radmannsdorf, 22. Juli 1943.

Uvedba postopanja za proglasitev mrtvim

I. No 24/43-S. Anton Preschern (Presern), zakonski sin Antona in Terezije Preschern, roj. Druschnik, rojen dne 20. maja 1882 v Doslowitz, Kočar, nazadnje bivač v Aspu št. 4, Kreis Radmannsdorf, Oberkrain, je dne 3. novembra 1914 odšel k vojakom k 27. LIR v Ljubljano. Dne 15. decembra 1914 so ga v Galiciji ujeli Rusi. Njegova žena Elisabeth Preschern je dobila od njega iz ujetništva poslednjo vest decembra 1919.

Ker je potemtakem smatrati, da je nastopila zakonita domneva smrti v smislu § 3/I zakona z dne 4. julija 1939. dr. zak. I, str. 1186, se uvaja na prošnjo njegove žene Elisabeth Preschern postopanje za proglasitev mrtvim in se izdaja poziv, da se sporoči sodišču vesti o pogrešanem.

Anton Preschern se poziva, da se zgleda pri podpisnem sodišču ali na kak drug način da vest o sebi.

Po 22. januarju 1944 bo sodišče na ponovno prošnjo odločilo o proglasitvi mrtvim.

Radmannsdorf, 22. julija 1943.

Der Chef der Zivilverwaltung in den besetzten Gebieten Kärntens und Krains.
Der Bevollmächtigte für Rechtswesen
Radmannsdorf.

Amtsgericht Radmannsdorf.
Dr. Rudolf Komposch.

Ausgabe der Trockenfrüchte (Sultaninen)

Unter Hinweis auf meine Bekanntgabe, »Sonderzuteilung von Trockenfrüchten (Sultaninen)«, vom 3. Juni 1943 teile ich anschließend folgendes mit:

Die Sultaninen sind bei den Kleinverteilern angelangt und erfolgt nunmehr die Ausgabe von je 125 g an die Versorgungsberechtigten.

Die Versorgungsberechtigten haben die Sultaninen, bei denen die Vorbestellung erfolgte, unter Vorweis des mit dem Firmenstempel versehenen Stammschnittes der rosa bzw. blauen Nährmittelskarten der 50. Zuteilungsperiode zu beziehen. Die Abgabe der Ware muß vom Kleinverteller auf der Rückseite des Stammschnittes bescheinigt werden, damit ein Doppelbezug vermieden wird.

Die Heime und Gemeinschaftslager haben gleichfalls bei den Kleinverteilern die Sultaninen zu beziehen, bei denen vorbestellt wurde. Beim Bezug der Ware ist die mit dem Firmenstempel versehene Zweitschrift der Bezugsscheine B abzugeben.

Klagenfurt, den 3. August 1943.

Landesernährungsamt Kärnten.

Besitzer von Zentralheizungs- und Warmwasseranlagen, Achtung

Die Hauptabteilung für Leistungserleichterung, Berufserziehung und Betriebsführung der Deutschen Arbeitsfront hat sich seit Beginn des Krieges und im Einvernehmen mit der Reichsvereinigung für Kohle im großen Umfange dafür eingesetzt, Einrichtungen zu schaffen und Maßnahmen zu treffen, um einen sparsamen Verbrauch des kriegswichtigen Rohstoffes »Kohle« zu erreichen.

Es muß daher durch geeignete Maßnahmen dafür gesorgt werden, daß mit den zugeteilten Brennstoffmengen der größtmögliche Wärmeeffekt erzielt wird, was nur durch eine sach- und fachgemäße Behandlung und Bedienung der Heizungsanlagen erfolgen kann.

Zu diesem Zwecke werden daher im Herbst d. J. wieder in allen Kreisen unseres Gau's Lehrgemeinschaften »Heize richtig« durchgeführt.

Geplant sind folgende Arten von Lehrgemeinschaften:

Stufe I: für Heizer, deren Heizungsanlagen einen Brennstoffverbrauch von mehr als 300 Zentner im Jahr aufweisen. Diese Lehrgemeinschaft dauert 15 Stunden = 5 Abende zu je 3 Stunden. Teilnehmergebühr: 8 RM.

Stufe II: für Heizer, deren Heizungsanlagen einen Brennstoffverbrauch von unter 300 Zentner im Jahr aufweisen. Diese Lehrgemeinschaft wird an zwei Abenden zu je 3 Stunden durchgeführt. Teilnehmergebühr: 3 RM.

Es liegt im eigenen Interesse der Besitzer von Zentralheizungsanlagen, daß sie ihr Bedienungspersonal zu den Lehrgemeinschaften entsenden, zumal eine entsprechende Anordnung des Reichskohlenkommissars besteht.

Sirenenprobe in Krainburg

Am Samstag, den 7. August 1943, findet um 10 bis 11 Uhr die Erprobung der Großalarmgeräte (Luftschutzsirenen) statt. Beim Probetrieb wird das für die »Entwarnung« vorgesehene Signal gegeben. Dieses ist ein gleichbleibender Ton von einer Minuten Dauer. Beim Eintönen dieses Signals sind keinerlei Luftschutzmaßnahmen zu treffen. Solche sind nur dann zu treffen, wenn das für »Fliegeralarm« vorgesehene Signal ertönt. Das Signal für »Fliegeralarm« ist ein Heulton von einer Minuten Dauer (an- und abschwellender Ton). Das Entwarnungssignal wird gegebenenfalls bei einzelnen Sirenen nach einigen Stunden wiederholt werden. Die Wiederholungsprobe findet in Hinkunft jeden Freitag um 13 Uhr statt.

Preiszußnja siren v Krainburgu

V soboto, dne 7. avgusta 1943, se vrši od 10. do 11. ure preizkušnja naprave za velik »alarm« (sirene za obrambo iz zraka). Pri tej preizkušnji se bo dal predvideni signal za »pričakovanje« (kakor bi bilo v resnici). Ta je enako trajajoči zvok za čas ene minute. Ko zadoni ta signal, ni storiti nikakih ukrepov proti obrambi iz zraka. Take ukrepe je storiti le tedaj, če se izda za letalski alarm predvideni znak. Signal za letalski alarm je tuleči glas za čas ene minute (naraščajoči in padajoči glas). Svarilni signal se bo v danem primeru pri poedinli sirenah po nekoliko urah obnovil. Ponovna poskušnja se vrši v prihodnje vsak petek ob 13. uri.

Der Bürgermeister der Stadt Krainburg
als örtlicher Luftschutzleiter.

Sozialversicherungskasse für die besetzten Gebiete Kärntens und Krains
in Krainburg

Öffentliche Zahlungsaufforderung

Bis zum 8. August 1943 sind die bis einschließlich Ende Juli 1943 fällig gewordenen Beiträge zu zahlen. Wenn die Zahlung durch mehr als 7 Tage verzögert wird, wird ein Säumniszuschlag von 2 v. H. der rückständigen Beiträge erhoben. Arbeitgeber, deren versicherungspflichtige Beschäftigte in Lohnstufen oder Mitgliederklassen eingereiht sind und denen die Kasse eine Beitragsrechnung übersendet, wird bis zum Erhalt der Beitragsrechnung Zahlungsaufschub gewährt.

Arbeitgeber (mit Ausnahme der landwirtschaftlichen), die bisher noch keine Beitragsrechnung für Mai bis Juni 1943 erhalten haben, müssen bei der Kasse Auskunft über ihre Zahlungsverpflichtung einholen. Nicht fristgerecht eingezahlte Beiträge unterliegen der zwangsweisen Einbringung.

Krainburg, am 7. August 1943.

Der Leiter: gez.: Anton Tropper, Verwaltungsdirektor.

FRANZ *Crobath*

INH. DR. FRIEDRICH CROBATH

KRAINBURG - OBERKRAIN

Eingang - vohd
Jahngasse

Großhandel in Manufaktur

Gegr. 1885

Fernruf Nr. 216

Wäscheherstellung
Konfektion und Lohnarbeit

Reparaturbetrieb für Herrenwäsche — Popravila moškega perila

Kaufe

Altmetalle

Alteisen

Papierabfälle

Hadern aller Art

Alte Maschinen usw.

Übernahmestelle von leeren Zement-Papiersäcken für Oberkrain — Ausgabe von Bestätigungen zum Umtausch von Bleirohren und Kupfer für Elektro-Geräte

ALTMETALLHANDEL

E. Witzmann

Krainburg, Oberkrain

Valvasorplatz 4 — Telefon 1-41

Wir kaufen laufend

aus nachweislichem Privatbesitz gut erhaltene Uniformen jedweder Art. Mäntel, Wetterkrigen, Blusen, Hosen, Uniformkappen, Pelzmäntel, Polstrücker, Pelzwesten, Leder- u. Filzstiefel, moderne Schußwaffen, Kontrolluhren samt Zubehör, Fahrräder, leichte Motorräder.

Südostdeutscher Wachdienst, Klagenfurt, Feldmarschall-Conrad-Platz Nr. 9. Ruf 10-30.

KAUFHAUS

HERBST

KLAGENFURT

HILFT

PUNKTE SPAREN

durch Reparatur von Strümpfen und Trikotwäsche



Der Transportarbeiter wird sich an diesem Nagel die Hand aufreißen. Solche Verletzungen lassen sich verhüten. Auf die unvermeidlichen Arbeitsschrammen und kleinen Wunden aber gleich ein Wundpflaster auflegen.

TraumaPlast

Carl Blank, Verbandpflasterfabrik Bonn/Rh.

MEDOPHARM

Arzneimittel

sind treue Helfer
Ihrer Gesundheit!

Medopharm-Arzneimittel sind nur in Apotheken erhältlich.

MEDOPHARM

Pharmazeutische Präparate
Gesellschaft m.b.H. München 8

SEIT 35 JAHREN



CHEM. PHARM. WERKE

Dr. A. & L. SCHMIDGALL

WIEN

Gut rasiert -
gut gelaunt



Sorgfältiges Abtrocknen der Klinge — am besten mit weichem Papier — gleich nach dem Rasieren erhält die Schnitfähigkeit.

Großhandel in Manufaktur wieder in vollem Umfange tätig, empfiehlt sich als bekannteste und älteste Firma des Landes

* Manufaktur! Pröda ja na debelo zopet odprta in redno posluje.

Priporoča se kot najbolj znana in najstarejša trvdka Gorenjske.

Lichtspiele

Allgemeine Filmverhandlung G.m.b.H. - Zweigstelle Veldes

Assling

6. VIII. um 19 Uhr
7. VIII. um 16 und 19 Uhr
8. VIII. um 14.30, 17 und 19 Uhr
9. VIII. um 19 Uhr
Wen die Götter lieben.
Jugendliche unter 14 Jahren nicht zugelassen!
10. VIII. um 19 Uhr
11. VIII. um 19 Uhr
12. VIII. um 19 Uhr
Der siebente Junge
Für Jugendliche nicht zugelassen!

Domschale

7. VIII. um 19.30 Uhr
8. VIII. um 17 und 19.30 Uhr
Liebesgeschichten
Für Jugendliche nicht zugelassen!
11. VIII. um 19.30 Uhr
Das Fräulein von Barnhelm
Für Jugendliche nicht zugelassen!

Krainburg

6. VIII. um 19 Uhr
7. VIII. um 16.30 und 19 Uhr
8. VIII. um 16.30 und 19 Uhr
9. VIII. um 19 Uhr
Frasquita
Für Jugendliche nicht zugelassen!
10. VIII. um 19 Uhr
11. VIII. um 16.30 und 19 Uhr
12. VIII. um 19 Uhr
Hoffmanns Erzählungen
Für Jugendliche zugelassen!

Laak

7. VIII. um 19.15 Uhr
8. VIII. um 16.30 und 19.15 Uhr
9. VIII. um 19.15 Uhr
Das große Spiel
Für Jugendliche zugelassen!
10. VIII. um 19.15 Uhr
11. VIII. um 19.15 Uhr
12. VIII. um 19.15 Uhr
Der Favorit der Kaiserin
Für Jugendliche zugelassen!

Littai

7. VIII. um 19 Uhr
8. VIII. um 15.30 und 19 Uhr
Der Postillon im Hochzeitsrock
Für Jugendliche zugelassen!
11. VIII. um 19 Uhr
12. VIII. um 19 Uhr
Schwarzfahrt ins Glück
Für Jugendliche nicht zugelassen!

Miess

7. VIII. um 20 Uhr
8. VIII. um 16 und 20 Uhr
Hochzeit auf Bärenhof
Für Jugendliche nicht zugelassen!

Neumarkt

6. VIII. um 19 Uhr
7. VIII. um 19 Uhr
8. VIII. um 14, 16.30 und 19 Uhr
9. VIII. um 19 Uhr
Meine Frau Theresa
Für Jugendliche nicht zugelassen!
11. VIII. um 19 Uhr
12. VIII. um 19 Uhr
Lauter Lügen
Für Jugendliche nicht zugelassen!

Radmannsdorf

7. VIII. um 19.15 Uhr
8. VIII. um 16 und 19.15 Uhr
Front-Theater
Für Jugendliche zugelassen!
11. VIII. um 19.15 Uhr
12. VIII. um 19.15 Uhr
Die letzte Runde
Für Jugendliche nicht zugelassen!

Schwarzenbach

7. VIII. um 20 Uhr
8. VIII. um 16 und 20 Uhr
Der Postillon im Hochzeitsrock
Für Jugendliche zugelassen!

Stein

7. VIII. um 18 und 20.30 Uhr
8. VIII. um 15.30, 18 und 20.30 Uhr
9. VIII. um 20.30 Uhr
Eva
Für Jugendliche zugelassen!
11. VIII. um 20 Uhr
12. VIII. um 20 Uhr
Es flüstert die Liebe
Jugendliche unter 14 Jahren nicht zugelassen!

St. Veit

7. VIII. um 20 Uhr
8. VIII. um 14, 17 und 20 Uhr
Die Landstreicher
Für Jugendliche nicht zugelassen!

Veldes

6. VIII. um 19.15 Uhr
7. VIII. um 16.45 und 19.15 Uhr
8. VIII. um 14.30, 16.45 und 19.15 Uhr
9. VIII. um 19.15 Uhr
Eva
Für Jugendliche zugelassen!
10. VIII. um 19.15 Uhr
11. VIII. um 19.15 Uhr
12. VIII. um 19.15 Uhr
Es flüstert die Liebe
Jugendliche unter 14 Jahren nicht zugelassen!

Wocheiner Tal

7. VIII. um 13.30 und 19 Uhr
8. VIII. um 15.30 Uhr
Die heimliche Gräfin
Jugendliche unter 14 Jahren nicht zugelassen!
Zu jedem Film die Deutsche Wochenschau!

Ärztlicher Sonntagsdienst

Krainburg:
Sonntag, den 8. August 1943:
Dr. Vinzenz Werbnek, Krainburg, Reiterdurchlaß Nr. 2
Telefon Nr. 130.

STÄATLICHE LOTTERIE-EINNAHME
PROKOPP
WIEN VI/16, MARIAHILFSTRASSE 39
LOSSTREIFE: 1. RM 2.00, 2. RM 1.00, 3. RM 0.50, 4. RM 0.25

Halbnermeister
Josef Matiasch
Erzeugt
jede Art Ölen
und Sparherde
Mannsburg Oberkrain

Nie aus Gewohnheit
die altbewährten
Venus-Präparate
(Tagescreme - fettfrei - überfettelt) anwenden
Nur wenn unbedingt nötig
sparsam auftragen -
so reicht die heute seltener-
gewordene Dose lange Zeit
Durch die Rückgabe leerer Dosen an
ihre Fachgeschäfte wird auch hier
Kohlenstoff der Weg versperrt.
WALTER KOLBE & CO., STETTIN
Venus-Haus

OPOZORILO BOLNISNICE GALLENFELS
Vsi del raznih okolnosti je upraviteljstvo bolnisnice Gallenfels primorano izdati naslednje opozorilo: Vsak donos živih alkoholnih pijač bolnikom Gaukrankenhaus-a Gallenfels je prepovedan. Če se pri obiskovalcih ali pa pri bolnikih izsledi prinesena jedila, ali alkoholne pijače, se bodo ista zaplenila v korist splošnega dobrega.
Upraviteljstvo.

Selt über 40 Jahren das Wahrzeichen für unsere wissenschaftlich erprobten und in aller Welt praktisch bewährten Präparate
Chinoselfabrik
Aktiengesellschaft Hamburg

ZAHVALA
Povodom smrti prerano preminulega pre-dobrega soproga, brata, svaka, strica in go-spoda
Toneta Kokela
nameščenca KIG ABling
se za izkazano sočutje prav vsem prisrčno zahvaljujemo. Posebno zahvalo izrekamo da-rovalem krasnih vencev in cvetja ter vsem, ki so nam v dneh žalosti stali ob strani ter millega pokojnika spremili na njegovi zadnji poti.
ABling, 6. avgusta 1943.
Hvaležna žena Maria Kokel.

MALIOGLASI

Služba dobi
Hlapca za vsa domača dela sprejemem. Naslov pri K. Bote Krainburg, pod 833-1.
Krojaškega vajenca takoj sprejemem. Oskrba po dogovoru. Osebo predstaviti pri Schorn Anton Schneidermeister und Kapfenmacher, Krainburg, An Weiher 18. 839-1
Vajenca za cementne izdelke in umetni kamen takoj sprejemem, zdravega in močnega z vsjo oskrbo v hiši. Anton Mohoritsch, Zementwarenerzeugung Althof 16, Laak-Z. 807-1
Starejša ženska, vajena kmetijskih del in kuhanja, dobi takoj službo pri 4 članski družini na malem posestvu blizu Krainburga. Plača zelo velika. Naslov pri K. B. Krainburg pod „Nujno rabim“ 857-1.
Mizarskega pomočnika takoj sprejemem. Oskrba v hiši. Johann Ersar, Tischlermeister, Ober Fernig 17, Post Zirklach. 853-1
Industrijsko podjetje na Gorenjskem išče za svoj poljedelski postranski obrat sposobnega vrtnarja. Ponudbe s prepisi spricval in navodbo čimprejšnjega nastopa službe poslati na K. B. Krainburg pod št. 4472-1.
Bilančni knjigovodja (kinja) — kalkulator(ica) za srednji obrat se za takoj išče. Ponudbe na K. Bote Krainburg pod št. 4472-1.
Iščem steklarja ali delavca za steklarsko delavnico. Vstop takoj. Cenjene dopise na Turn-schek, Glas-handlung, Aßling. 4472-1
Pridno prodajal-ko, zmožno nemščine sprej-me takoj Deut-sches Kaufhaus v Neumarkt. 4472-1
Perfektne nata-karice, govoreča nemško in slo-vensko, želi namestitve v bolj-ši restavraciji, ali gostilni. Po-nudbe na K. B. Krainburg pod „Izobražena 842-2“.
Blagajne, varne pred ognjem in vlomom, omare za spise in knji-ge: Hans Wernig, Krainburg Hei-drichstraße 32. 8393-6
Kupim voz v dobrem stanju — težek od 100 do 180 kg — ali dam zanj drva. Lorenz Lauter, Salilog 16, Eisne-rn. 840-7
Kupim dobro ohranjen gepel. Ponudbe s cen-na Gartner Ja-kob, Goliza p. Selzach. 847-7
Išče se za nakup: nekaj vagonov smrekovega, jel-kovega, borove-ga lesa, 18, 24 in 28 mm, 8 do 17 cm, paralelno ali konično, iz žage ali trgovine vseh kakovostnih razredih. Visoka stopnja nujnosti. Ponudbe na Hans Traninget, Holz-großhandel, Kla-gentfurt, Völker-markter Straße, Bahnübersetzung 1093-7
Katera gospo-dična ali vdova do 50 let stara bi bila pripravljena stopiti kot gospodinja k obrtniku z dobro eksistenco 56 let, ki je pre-zgodaj zgubil ženo. V spora-zumu takojšnja ženitev. Le res-ne ponudbe na K. B. Krainburg pod „Zadovolj-nost“ 856-21.
Menjam
Pisalni stroj za-menjam za mo-ško ali žensko kolo. Dopise na K. B. Krainburg pod „832-15“.
Zamenjam do-bro ohranjeno ročno slamorez-nico 12 colsko za dobro ohran-jeno moško ali žensko kolo. — Schakel Helena, Warr 255 bei Krainburg. 843-15
Kravo s teletom prodam ali jo zamenjam za le-tošnje zrebe. — Naslov pri K. B. Krainburg. 855-15
Novo tritonsko celuloid harmo-niko Honerjevo „Sibila Brand“ s krovčkom zame-njam za dobro ohranjeno klavirsko harmo-niko od 30 bas-sov naprej ali pa za dobro ali novo moško ko-lo. Razlika se po dogovoru iz-ravnava. S. V. Oberfernig 57 pri Zirklach. 852-15
Dopisi
Gospodično z modrim karira-stim krilom, be-lo bluzo, ter temno modro jo-po, ki se je vo-zila z vlakom proti Stein z mamo, dne 28. julija ob 8 uri in je izstopila v Domschalah, ter nadaljevala pot proti Lazam, naproša sopotnik, ki je imel prili-ko izmenjati pri autobusu par be-sed, za njen ce-njeni naslov. — Poslati prosim na K. B. Krain-burg pod „Ideal Zora“ 837-20.
Mlad obrtnik in posestnik na le-pem kraju Go-renjske želi spo-znati sebi pri-merno deklico staro 18 do 25 let, čedne zuna-njosti in čiste preteklosti, radi takojšnje ali poznejše ženitve. Prednost imajo one, ki jih ve-seli gospodinj-stvo in so kmet-skega stanu ali od obrtnika. Le resne ponudbe s sliko, ki se za-jamčeno vrne, poslati na K. B. Krainburg pod „Zaželena sreča 851-20“.
Profesionist, 32 let, želi v svr-ho nedeljskih izletov znanja z gospodično ali vdovo do 30 let. Cenjene ponud-be, po možno-sti s sliko, ki se zajamčeno vrne, pošljite na K. Bote Krainburg pod „Tiha sre-ča 848-2“.
Zenitve
Katera gospo-dična ali vdova do 50 let stara bi bila pripravljena stopiti kot gospodinja k obrtniku z dobro eksistenco 56 let, ki je pre-zgodaj zgubil ženo. V spora-zumu takojšnja ženitev. Le res-ne ponudbe na K. B. Krainburg pod „Zadovolj-nost“ 856-21.
Izgubljeno
30. julija zve-čer sem v Krainburgu zgubil moško ko-lo znamke „Ju-nior“, črno ple-skano s širokimi obroči. Ker je kolo last firme, prosim nadite-lja, naj ga vrne, ker mora škodo trpeti uslužbe-nec. Kolesa ne more nadome-stiti. Primerna nagrada! Odda-ti prosim pri Mörth & Ross, Kohlenhandel, Krainburg. 861-22
Moško žepno uro „Omega“ z zlato verzičco sem zgubil na cesti od Ko-kovčkom zame-njam za dobro ohranjeno klavirsko harmo-niko od 30 bas-sov naprej ali pa za dobro ali novo moško ko-lo. Razlika se po dogovoru iz-ravnava. S. V. Oberfernig 57 pri Zirklach. 852-15
V terek popold-ne sem zgubila v Krainburgu od hotela „Stara posta“ do See-landstraße zlato ovratno verzičco s križcem. Kri-žec je bil neko-liko poškodovan in je imel v sre-dini rubin. Pošten najditelj se na-proša, da jo od-da pri K. Bote Krainburg pod št. 849-22.
V ponedeljek, 2. avgusta, med 1/7. in 7. uro naproša sopotnik, ki je imel prili-ko izmenjati pri autobusu par be-sed, za njen ce-njeni naslov. — Poslati prosim na K. B. Krain-burg pod „Ideal Zora“ 837-20.
Mlad obrtnik in posestnik na le-pem kraju Go-renjske želi spo-znati sebi pri-merno deklico staro 18 do 25 let, čedne zuna-njosti in čiste preteklosti, radi takojšnje ali poznejše ženitve. Prednost imajo one, ki jih ve-seli gospodinj-stvo in so kmet-skega stanu ali od obrtnika. Le resne ponudbe s sliko, ki se za-jamčeno vrne, poslati na K. B. Krainburg pod „Zaželena sreča 851-20“.
Profesionist, 32 let, želi v svr-ho nedeljskih izletov znanja z gospodično ali vdovo do 30 let. Cenjene ponud-be, po možno-sti s sliko, ki se zajamčeno vrne, pošljite na K. Bote Krainburg pod „Tiha sre-ča 848-2“.
Za odgovore na Karaw. Bote.

TRIO SCHUHFABRIK
GES. M. B. H.
NEUMARKTL, OBERKRAIN
DRAHTANSCHRIFT, TRIO NEUMARKTL / FERNSPRECHER NR. 20

V globoki žalosti javljamo vsem sorodnikom, prijateljem in znan-cem, da nas je dne 4. avgusta 1943. nepričakovano zapustil naš dragi sin in brat, gospod
France Medwed
sodarski mojster Vischmarie 150.
Pogreb nepozabnega pokojnika bo v petek, dne 6. avgusta iz Tazna št. 12 na pokopališče v Šmartnem. Priporočamo ga v blag spomin in molitev.
Tazen, 6. avgusta 1943.
Žalujoči: oče, mati, bratje, sestre in ostalo sorodstvo.